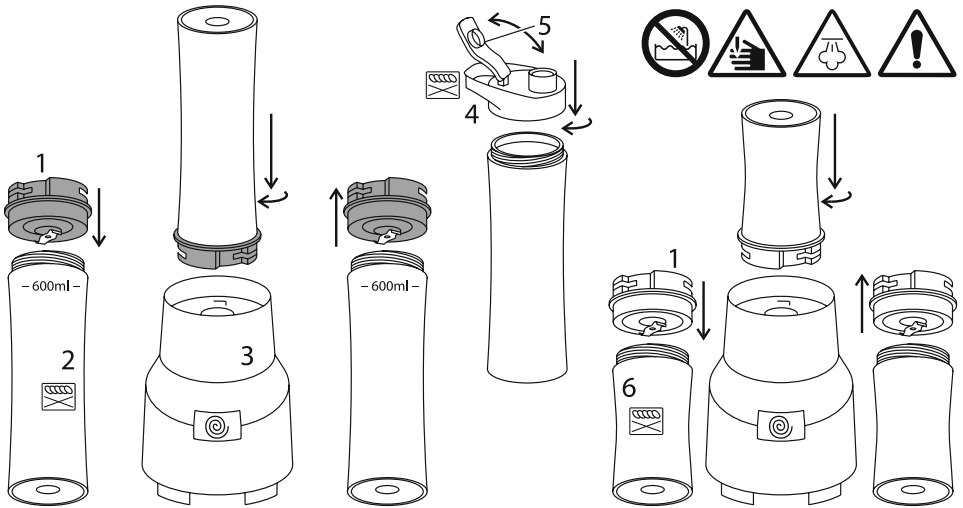




Russell Hobbs



Bedienungsanleitung	2	pokyny (Slovenčina)	28
mode d'emploi	5	instrukcja	30
instructies	8	upute	32
istruzioni per l'uso	10	navodila	34
instrucciones	12	οδηγίες	36
instruções	14	инструкции (Български)	39
brugsanvisning	16	utasítások	42
bruksanvisning (Svenska)	18	talimatlar	44
bruksanvisning (Norsk)	20	instrucțiuni	46
käyttöohjeet	22	instructions	48
инструкции (Русский)	24	تعليمات للاستخدام	52
pokyny (Čeština)	26		




📖 Lesen Sie die Anleitung, bewahren Sie sie auf und falls Sie das Gerät an Dritte abgeben, geben Sie auch die Anleitung mit. Entfernen Sie die Verpackung vollständig, bevor Sie das Gerät einschalten.

STOP WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Beachten Sie bitte folgende grundlegende Vorsichtsmaßnahmen:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind.
 - Kinder dürfen das Gerät weder verwenden noch damit spielen.
 - Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern auf.
- ⚠ Um Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Umgang mit den Messern, beim Leeren des Geräts sowie bei der Reinigung vorsichtig.
- ⚠ Füllen Sie keine heiße Flüssigkeit (höher als 40°C) ein, da diese durch plötzlichen Dampfausstoß austreten kann.
- ⚠ Bei nicht ordnungsgemäßem Gebrauch kann es zu Verletzungen kommen.
- 2 Ziehen Sie vor dem Auf- oder Abbau oder der Reinigung des Geräts den Netzstecker vom Strom.

Zeichnungen	3 Motoreinheit	6 Becher
1 Messereinheit	4 Deckel	 Spülmaschine – oberes Fach
2 Flasche	5 Kappe	

3 Das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen lassen, wenn sich der Stecker in der Steckdose befindet.

4 Weist das Kabel Beschädigungen auf, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen.

☞ Legen Sie die Motoreinheit nicht in Flüssigkeit.

5 Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.

6 Gerät keinesfalls benutzen, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktion zeigt.

7 Den Motor nicht länger als 1 Minute lang laufen lassen – er könnte sonst heißlaufen. Nach 1 Minute den Motor mindestens 2 Minuten lang ausschalten, damit der Motor abkühlen kann.

8 Die Messer sind nicht beliebig austauschbar:

- Verwenden Sie die schwarze Messereinheit nur zur Herstellung von Smoothies.
- Verwenden Sie die weiße Messereinheit nur zum Mahlen.

nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet

👁 STARTEN

1 Stellen Sie die Motoreinheit auf eine trockene, feste, ebene Fläche.

2 Gerätenetzstecker in die Steckdose stecken.

👁 GEBRAUCH MIT DER FLASCHE (SMOOTHIES)

3 Füllen Sie die Zutaten hinein.

4 Geben Sie zuerst die flüssigen und anschließend die festen Zutaten hinein.

5 Verwenden Sie nicht mehr als 3 Eiswürfel.

6 Befüllen Sie das Gerät nur bis zur 600 ml Markierung.

7 Schrauben Sie die schwarze Messereinheit oben auf die Flasche.

8 Drehen Sie die Flasche um.

9 Setzen Sie die Messereinheit in die Motoreinheit ein.

10 Drehen Sie die Messereinheit im Uhrzeigersinn, um sie an der Motoreinheit zu befestigen.

11 Drücken Sie den Knopf um den Motor zu starten, lassen Sie ihn los, um das Gerät wieder auszuschalten.

12 Drehen Sie die Messereinheit gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.

13 Nehmen Sie die Flasche von der Motoreinheit.

14 Stellen Sie die Flasche aufrecht hin.

15 Lösen Sie die Messereinheit.

16 Schrauben Sie den Deckel auf die Flasche.

17 Öffnen Sie zum Ausschütten die Kappe auf dem Deckel, zur Aufbewahrung schließen Sie sie wieder.

👁 GEBRAUCH MIT DEM BECHER (MAHLEN)

18 Füllen Sie die Zutaten hinein.

19 Befüllen Sie den Becher höchstens bis zur Hälfte.

20 Schrauben Sie die weiße Messereinheit oben auf den Becher.


21 Stellen Sie den Becher auf den Kopf.

22 Setzen Sie die Messereinheit in die Motoreinheit ein.



- 21 Drehen Sie die Messereinheit im Uhrzeigersinn, um sie an der Motoreinheit zu befestigen.
- 24 Drücken Sie den Knopf um den Motor zu starten, lassen Sie ihn los, um das Gerät wieder auszuschalten.
- 25 Drehen Sie die Messereinheit gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
- 26 Nehmen Sie den Becher von der Motoreinheit.
- 27 Stellen Sie den Becher wieder aufrecht hin.
- 28 Lösen Sie die Messereinheit.
- 29 Entleeren Sie den Becher in einen für die Lebensmittel geeigneten Behälter.
- 30 Reinigen Sie den Becher und die Messereinheit nach jedem Gebrauch.
- 31 Benutzen Sie den Becher nicht zur Aufbewahrung – es ist höchstwahrscheinlich, dass die meisten gemahlene Lebensmittel den Becher und die Messereinheit verfärben, wenn diese nach dem Gebrauch nicht gereinigt werden.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

- 32 Den Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen.
 - 33 Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab.
 - 34 Reinigen Sie die abnehmbaren Teile nur mit der Hand.
-  Sie können diese Teile im oberen Fach des Geschirrspülers reinigen.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

Rezepte

Drücken Sie die ©-Taste und halten Sie diese 20 Sekunden lang gedrückt.

Smoothies 1

- 180ml Milch
- ½ Banane
- 7 Erdbeeren
- 3 Eiswürfel

Smoothies 2


- 300ml Apfelsaft
- ½ Mango, geschält, entsteint und gehackt


Smoothies 3

- 250ml Limonade
- 100g Vanilleeis
- 50g Heidelbeeren

Rezepte finden Sie auf unserer Website:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

schémas	3 bloc moteur	6 bocal
1 bloc de lames	4 couvercle	 lave-vaisselle – grille supérieure
2 bouteille	5 bouchon	


 Lisez les instructions, conservez-les et transférez-les si vous transférez l'appareil. Retirez tous les emballages avant utilisation.


PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Suivez les précautions essentielles de sécurité, à savoir:

1 Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas utiliser ni jouer avec l'appareil.
- Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants.

 Pour éviter toute blessure, faites preuve de prudence lorsque vous manipulez les lames et lorsque vous videz l'appareil et le nettoyez.

 Veillez à ne pas ajouter de liquide chaud (à une température supérieure à 40°C), car il pourrait être expulsé par un coup de vapeur brusque.

 Une utilisation inappropriée de l'appareil peut causer des blessures.

2 Débranchez l'appareil avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

3 Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

4 Si le câble est abîmé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, un de ses techniciens agréés ou une personne également qualifiée, pour éviter tout danger.

 Veillez à ne pas plonger le bloc moteur dans du liquide.

5 N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.

6 N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.

7 Ne faites pas fonctionner l'appareil plus d'une minute d'affilée afin d'éviter qu'il ne surchauffe. Après une minute, laissez reposer l'appareil pendant au moins 2 minutes pour que le moteur se refroidisse.

8 Les lames ne sont pas interchangeables:

- Utilisez le bloc de lames noir uniquement pour faire des smoothies
- Utilisez le bloc de lames blanc uniquement pour le broyage.

usage ménager uniquement



FONCTIONNEMENT

- 1 Déposez le bloc moteur sur une surface sèche, ferme et plane.
- 2 Mettez la fiche dans la prise de courant.


UTILISATION D'UNE BOUTEILLE (SMOOTHIES)

- 3 Ajoutez les ingrédients.
- 4 Ajouter d'abord les ingrédients liquides, puis les ingrédients solides.
- 5 N'utilisez pas plus de 3 glaçons.
- 6 Veillez à ne pas remplir l'appareil au-delà de la marque de 600 ml.
- 7 Vissez le bloc de lames noir sur le haut de la bouteille.
- 8 Retournez la bouteille.
- 9 Insérez le bloc de lames dans le bloc moteur.
- 10 Faites pivoter le bloc de lames dans le sens horaire pour le verrouiller dans le bloc moteur.
- 11 Appuyez sur l'interrupteur pour démarrer le moteur, relâchez l'interrupteur pour l'arrêter.
- 12 Faites pivoter le bloc de lames dans le sens anti-horaire pour le déverrouiller.
- 13 Retirez la bouteille du bloc moteur.
- 14 Retournez la bouteille en position verticale.
- 15 Dévissez le bloc de lames.
- 16 Vissez le couvercle sur le haut de la bouteille.
- 17 Dévissez le bouchon du couvercle pour verser le liquide, vissez-le pour conserver le liquide.


UTILISATION D'UN BOCAL (BROYAGE)

- 18 Ajoutez les ingrédients.
- 19 Veillez à ne pas remplir le bocal à plus de la moitié de sa capacité.
- 20 Vissez le bloc de lames blanc sur le haut du bocal.
- 21 Retournez le bocal.
- 22 Insérez le bloc de lames dans le bloc moteur.
- 23 Faites pivoter le bloc de lames dans le sens horaire pour le verrouiller dans le bloc moteur.
- 24 Appuyez sur l'interrupteur pour démarrer le moteur, relâchez l'interrupteur pour l'arrêter.
- 25 Faites pivoter le bloc de lames dans le sens anti-horaire pour le déverrouiller.
- 26 Soulevez le bocal et séparez-le du bloc moteur.
- 27 Remettez le bocal en position verticale.
- 28 Dévissez le bloc de lames.
- 29 Videz le bocal dans un récipient approprié pour les ingrédients.
- 30 Nettoyez le bocal et le bloc de lames après chaque utilisation.
- 31 N'utilisez pas le bocal pour conserver des aliments. La plupart des ingrédients broyés vont teinter le bocal et le bloc de lames si ces éléments ne sont pas nettoyés après utilisation.

SOINS ET ENTRETIEN

- 32 Débranchez l'appareil.
 - 33 Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide.
 - 34 Lavez à la main les pièces amovibles.
-  Vous pouvez laver ces pièces sur la grille supérieure du lave-vaisselle.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

 Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils présentant ce symbole ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers, mais doivent faire l'objet d'une récupération sélective en vue de leur réutilisation ou recyclage.

recettes

Appuyez sur le bouton © pendant 20 secondes.

smoothies 1

180ml lait

½ banane

7 fraises

3 glaçons

smoothies 2

300ml jus de pomme

½ mangue, pelée, dénoyautée et hachée

smoothies 3

250ml limonade

100g crème glacée à la vanille

50g myrtilles

des recettes sont disponibles sur notre site Web:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>


 Lees de instructies, bewaar ze goed en geef ze met het apparaat mee wanneer u deze aan een derde geeft. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.


BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Volg de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen, zoals:

1 Dit apparaat kan onder toezicht worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of die gebrek aan ervaring of kennis hebben als iemand hen heeft uitgelegd hoe het apparaat moet worden gebruikt en ze de gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken of ermee spelen.
- Bewaar het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.

 Wees voorzichtig met de mesjes en bij het ledigen en schoonmaken van het apparaat om letsels te vermijden.

 Giet geen hete vloeistoffen (warmer dan 40 C) in het apparaat aangezien deze stoom kunnen veroorzaken.

 Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot letsels.

2 Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat monteert, demonteert of schoonmaakt.

3 Laat het apparaat niet onbeheerd achter, terwijl de stekker in het stopcontact zit.

4 Indien het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een technicus of een ander deskundig persoon vervangen worden om eventuele risico's te vermijden.

 Dompel de motoreenheid niet onder in een vloeistof.

5 Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.

6 Gebruik het apparaat niet bij beschadigingen of storingen.

7 Om oververhitting te voorkomen, dient u de motor niet langer dan 1 minuut onafgebroken te laten draaien. Zet het apparaat na 1 minute minstens 2 minuten uit om de motor te laten afkoelen.

8 De mesjes kunnen niet worden verwisseld:

- Gebruik de zwarte messeneenheid alleen om smoothies te maken.
- Gebruik de witte messeneenheid alleen om te malen.

uitsluitend voor huishoudelijk gebruik

INSCHAKELEN

1 Plaats de motoreenheid op een droog, stevig en vlak oppervlak.

2 Steek de stekker in het stopcontact.

EEN FLES GEBRUIKEN (SMOOTHIES)

3 Voeg de ingrediënten toe.

4 Giet eerst de vloeibare ingrediënten en voeg dan pas de vaste toe.

5 Gebruik maximaal 3 ijsblokjes.

6 Het apparaat mag maximaal tot aan de markering van 600 ml worden gevuld.


afbeeldingen	3 motoreenheid	6 pot
1 messeneenheid	4 deksel	 vaatwasmachine – bovenste korf
2 fles	5 dop	

- 7 Schroef de zwarte messeneenheid vast op de bovenkant van de fles.
- 8 Draai de fles ondersteboven.
- 9 Laat de messeneenheid zakken in de motoreenheid.
- 10 Draai de messeneenheid rechtsonder om deze aan de motoreenheid vast te maken.
- 11 Druk op de schakelaar om de motor te starten, laat hem los om de motor uit te schakelen.
- 12 Draai de messeneenheid linksom om los te maken.
- 13 Til de fles omhoog uit de motoreenheid.
- 14 Draai de fles naar de rechtstaande positie.
- 15 Schroef de messeneenheid los.
- 16 Schroef het deksel vast aan de bovenkant van de fles.
- 17 Klap de dop van het deksel open om te gieten en sluit deze om de bereiding te bewaren.

EEN POT GEBRUIKEN (MALEN)

- 18 Voeg de ingrediënten toe.
- 19 Vul de pot maximaal halfvol.
- 20 Schroef de witte messeneenheid vast op de bovenkant van de pot.
- 21 Draai de pot ondersteboven.
- 22 Laat de messeneenheid zakken in de motoreenheid.
- 21 Draai de messeneenheid rechtsonder om deze aan de motoreenheid vast te maken.
- 24 Druk op de schakelaar om de motor te starten, laat hem los om de motor uit te schakelen.
- 25 Draai de messeneenheid linksom om los te maken.
- 26 Til de pot omhoog uit de motoreenheid.
- 27 Draai de pot naar de rechtstaande positie.
- 28 Schroef de messeneenheid los.
- 29 Maak de pot leeg in een bak die voor de ingrediënten geschikt is.
- 30 Reinig de pot en de messeneenheid na elk gebruik.
- 31 Gebruik de pot niet om ingrediënten te bewaren. De meeste ingrediënten kunnen de pot en de messeneenheid verkleuren als deze na gebruik niet worden gereinigd.

ZORG EN ONDERHOUD

- 32 Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
 - 33 Reinig de motoreenheid met een vochtige doek.
 - 34 Was de afneembare onderdelen met de hand.
-  Deze onderdelen mogen in de bovenste korf van een vaatwasmachine worden gewassen.

MILIEUBESCHERMING

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

receptjes

Druk op de  knop en houd deze 20 seconden lang vast.

smoothies 1

180ml melk ½ banaan 7 aardbeien 3 ijsblokjes


smoothies 2

300ml appelsap ½ mango, gepeld, zonder steenpit en gemalen

smoothies 3

250ml limonade 100g vanille-ijs 50g bosbessen

u vindt recepten op onze website: <http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>


 Leggere le istruzioni e conservarle al sicuro. In caso di cessione dell'apparecchio ad altre persone, consegnare anche le istruzioni. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.


NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

Osservare le precauzioni fondamentali di sicurezza, e in particolare quanto segue:

1 Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, a condizione che siano controllate o istruite da un adulto e che siano in grado di capirne i rischi.

- I bambini non devono utilizzare o giocare con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio ed il cavo fuori dalla portata dei bambini.

 Per evitare danni, fare attenzione nel maneggiare le lame, durante lo svuotamento dell'apparecchio e la pulizia.


 Non aggiungere liquido caldo (oltre 40°C), in quanto può essere espulso a causa di una improvvisa fuoriuscita di vapore.

 L'uso errato dell'apparecchio può causare lesioni.

2 Scollegare l'apparecchio prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

3 Non lasciare l'apparecchio incustodito con la spina inserita.

4 Se il cavo è danneggiato, farlo cambiare dal fabbricante, da un rivenditore autorizzato o da personale similmente qualificato, per evitare incidenti.

 Non immergere in sostanza liquida il gruppo del motore.

5 Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.

6 Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.

7 Non tenere in funzione il motore per più di 1 minuto, altrimenti si potrebbe surriscaldare.

Dopo 1 minuto, spegnere l'apparecchio per almeno altri 2 minuti per lasciare raffreddare il motore.

8 Le lame non sono intercambiabili:

- Utilizzare il gruppo delle lame nero solo per preparare i frappè
- Utilizzare il gruppo delle lame bianco solo per macinare.

solo per uso domestico

ACCENSIONE

1 Collocare il gruppo del motore su una superficie asciutta, stabile e a livello.

2 Inserire la spina nella presa di corrente.

USO DI UN BICCHIERE (FRAPPE')

3 Aggiungere gli ingredienti.


4 Aggiungere prima gli ingredienti liquidi, poi quelli solidi.

5 Non utilizzare più di 3 cubetti di ghiaccio.

6 Non riempire l'apparecchio oltre l'indicazione 600ml.

7 Avvitare il gruppo delle lame nero sulla parte superiore del bicchiere.

8 Capovolgere il bicchiere.

immagini	3 gruppo del motore	6 contenitore
1 gruppo delle lame	4 coperchio	 lavastoviglie - cestello superiore
2 bicchiere	5 tappo	

- 9 Poggiare il gruppo delle lame sul gruppo del motore.
- 10 Ruotare il gruppo delle lame in senso orario per bloccarlo nel gruppo del motore.
- 11 Premere l'interruttore per avviare il motore, rilasciarlo per spegnere.
- 12 Ruotare il gruppo delle lame in senso antiorario per sbloccarlo.
- 13 Staccare il bicchiere dal gruppo del motore.
- 14 Ruotare il bicchiere a destra verso l'alto.
- 15 Svitare il gruppo delle lame.
- 16 Avvitare il coperchio sulla parte superiore del bicchiere.
- 17 Mettere il tappo sul coperchio aperto per versare, premere chiudendo per conservare.

USO DI UN CONTENITORE (MACINAZIONE)

- 18 Aggiungere gli ingredienti.
- 19 Non riempire il contenitore oltre la metà.
- 20 Avvitare il gruppo delle lame bianco sulla parte superiore del contenitore.
- 21 Capovolgere il contenitore.
- 22 Poggiare il gruppo delle lame sul gruppo del motore.
- 23 Ruotare il gruppo delle lame in senso orario per bloccarlo nel gruppo del motore.
- 24 Premere l'interruttore per avviare il motore, rilasciarlo per spegnere.
- 25 Ruotare il gruppo delle lame in senso antiorario per sbloccarlo.
- 26 Staccare il contenitore dal gruppo del motore.
- 27 Rimettere il contenitore in posizione eretta.
- 28 Svitare il gruppo delle lame.
- 29 Svuotare il contenitore in un recipiente per alimenti.
- 30 Pulire il contenitore e il gruppo delle lame dopo ogni uso.
- 31 Non utilizzare il contenitore per conservare gli alimenti - la maggior parte degli ingredienti macinati tendono ad alterare il contenitore e il gruppo delle lame se non vengono puliti dopo l'uso.

CURA E MANUTENZIONE

- 32 Staccare la spina dalla presa di corrente.
- 33 Pulire il gruppo del motore con un panno umido.
- 34 Lavare a mano le parti rimovibili.

 È possibile lavare queste parti nel cestello superiore della lavastoviglie.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti non differenziati ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

ricetta

Premere il pulsante  e tenerlo premuto per 20 secondi.

frappè 1

180ml latte	½ banana	7 fragole
3 cubetti di ghiaccio		

frappè 2


300ml succo di mela ½ mango, sbucciato, privato del nocciolo e tritato

frappè 3

250ml limonata	100g gelato alla vaniglia	50g mirtilli
----------------	---------------------------	--------------





le ricette sono disponibili sul nostro sito:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Lea las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro y, en caso de dar el aparato a otra persona, entrégueselas también. Retire todo el embalaje antes de usar el aparato.


MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES


Siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

- 1 Este aparato puede ser utilizado por personas inexpertas o con discapacidad física, sensorial o mental, siempre que hayan sido supervisadas o instruidas en su uso y comprendan los riesgos que conlleva. No permita que los niños utilicen el aparato ni jueguen con él. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
-  Para evitar heridas, tenga cuidado al manipular las cuchillas y al vaciar y limpiar el aparato.
-  No añada líquidos calientes (a más de 40°C): pueden salpicar por un golpe brusco de vapor.
-  El uso inadecuado del aparato puede ocasionar heridas.
- 2 Desenchufe el aparato antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- 3 No deje el aparato desatendido mientras está enchufado.
- 4 Si el cable está dañado, este deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio, o alguien con cualificación similar para evitar peligro.
-  No sumerja la unidad motora en líquidos.
- 5 No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
- 6 No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.
- 7 No haga funcionar el motor durante más de 1 minuto, ya que puede sobrecalentarse. Después de 1 minuto, apague el motor durante 2 minutos como mínimo para dejar que se enfríe.
- 8 Las cuchillas no son intercambiables:
 - Utilice la unidad de las cuchillas de color negro únicamente para preparar smoothies.
 - Utilice la unidad de las cuchillas de color blanco únicamente para moler.

solo para uso doméstico

FUNCIONAMIENTO

- 1 Coloque la unidad motora sobre una superficie seca, plana y estable.
- 2 Enchufe el aparato a la corriente.
-  **USO DEL VASO (PARA SMOOTHIES)**
- 3 Añada los ingredientes.
- 4 Añada primero los ingredientes líquidos y después los sólidos.
- 5 No utilice más de 3 cubitos de hielo.
- 6 No llene el aparato por encima de la marca de 600ml.
- 7 Enrosque la unidad de las cuchillas de color negro en la parte superior del vaso.
- 8 Ponga el vaso boca abajo.
- 9 Baje la unidad de las cuchillas hasta que encaje en la unidad motora.
- 10 Gire la unidad de las cuchillas en el sentido de las agujas del reloj hasta encajarla en la unidad motora.
- 11 Mantenga presionado el interruptor para encender el motor y deje de presionarlo para detenerlo.


ilustraciones	3 unidad motora	6 vaso pequeño
1 unidad de las cuchillas	4 tapa	 lavavajillas – bandeja superior
2 vaso	5 tapa pequeña	

- 12 Gire la unidad de las cuchillas en el sentido contrario al de las agujas del reloj para soltarla.
- 13 Retire el vaso de la unidad motora.
- 14 Vuelva a poner el vaso en su posición original.
- 15 Desenrosque la unidad de las cuchillas.
- 16 Enrosque la tapa en la parte superior del vaso.
- 17 Abra la tapa pequeña para verter el líquido; ciérrala para guardarlo en el vaso.

 USO DEL VASO PEQUEÑO (PARA MOLER)

- 18 Añada los ingredientes.
- 19 No llene el vaso pequeño más de la mitad.
- 20 Enrosque la unidad de las cuchillas de color blanco en la parte superior del vaso pequeño.
- 21 Coloque el vaso pequeño cabeza abajo.
- 22 Baje la unidad de las cuchillas hasta que encaje en la unidad motora.
- 23 Gire la unidad de las cuchillas en el sentido de las agujas del reloj hasta encajarla en la unidad motora.
- 24 Mantenga presionado el interruptor para encender el motor y deje de presionarlo para detenerlo.
- 25 Gire la unidad de las cuchillas en el sentido contrario al de las agujas del reloj para soltarla.
- 26 Levante el vaso pequeño hasta separarlo de la unidad motora.
- 27 Coloque el vaso pequeño en su posición normal.
- 28 Desenrosque la unidad de las cuchillas.
- 29 Vacíe el contenido del vaso pequeño en un recipiente apropiado para contener los ingredientes.
- 30 Limpie el vaso pequeño y la unidad de las cuchillas después de cada uso.
- 31 No utilice el vaso pequeño para guardar ingredientes: la mayor parte de los ingredientes molidos pueden contaminar el vaso pequeño y la unidad de las cuchillas si estos componentes no se limpian después de cada uso.

 CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- 32 Desenchufe el aparato.
- 33 Limpie la unidad motora con un trapo húmedo.
- 34 Lave a mano las piezas que puedan separarse.
-  Lave estas piezas en la bandeja superior del lavavajillas.


 PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud provocados por las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

recetas
Pulse el botón  y manténgalo presionado 20 segundos.





smoothies 1	180ml leche	½ plátano	7 fresas	3 cubitos de hielo
smoothies 2	300ml zumo de manzana	½ mango, pelado, deshuesado y troceado		
smoothies 3	250ml limonada	100g helado de vainilla	50g arándanos	

en nuestra página web encontrará recetas:
<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Leia as instruções e guarde em lugar seguro. Forneça-as também caso venha a fornecer o aparelho a alguém. Retire todo o material de embalar antes da utilização.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

Siga as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento desde que supervisionadas/instruídas e que compreendam os riscos envolvidos.
 - As crianças não devem usar nem brincar com o aparelho.
 - Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
-  Tenha cuidado ao manusear as lâminas, ao esvaziar o aparelho e durante a limpeza, para evitar ferimentos.
-  Não acrescente líquidos quentes (com mais de 40°C), pois podem ser expelidos devido a vaporização repentina.
-  Utilizar o aparelho incorretamente poderá resultar em ferimentos.
- 2 Desligue o aparelho da corrente elétrica antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- 3 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado.
- 4 Se o cabo estiver danificado, o fabricante, o seu agente de assistência técnica ou qualquer profissional devidamente qualificado deverá substituí-lo para se evitarem riscos.
-  Não coloque a unidade motora em líquidos.
- 5 Não utilize o aparelho para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.
- 6 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou se o seu funcionamento for defeituoso.
- 7 Não ponha o motor a funcionar por um período superior a 1 minuto, pois pode causar o seu sobreaquecimento. Após 1 minuto, desligue-o pelo menos durante 2 minutos para o deixar arrefecer.
- 8 As lâminas não são intercambiáveis.
 - Use o conjunto de lâminas preto apenas para fazer smoothies.
 - Use o conjunto de lâminas branco apenas para moer.


apenas para uso doméstico

LIGAR

- 1 Coloque a unidade motora numa superfície seca, estável e nivelada.
- 2 Ligue a ficha à tomada elétrica.

USAR A GARRAFA (SMOOTHIES)

- 3 Adicione os ingredientes.
- 4 Acrescente ingredientes líquidos primeiro e depois os sólidos.
- 5 Não use mais do que 3 cubos de gelo.
- 6 Não encha o aparelho para além da marca 600 ml.
- 7 Aparafuse o conjunto de lâminas preto no topo da garrafa.
- 8 Vire a garrafa ao contrário.
- 9 Desça o conjunto de lâminas sobre a unidade motora.


esquemas	3 unidade motora	6 copo
1 conjunto de lâminas	4 tampa	 máquina de lavar loiça
2 garrafa	5 tampa pequena	- prateleira superior

- 10 Gire o conjunto de lâminas para a direita para o bloquear na unidade motora.
- 11 Prima o interruptor para arrancar o motor, liberte-o para desligar.
- 12 Gire o conjunto de lâminas para a esquerda para o desbloquear.
- 13 Retire a garrafa para fora da unidade motora.
- 14 Rode a garrafa para a posição original.
- 15 Desenrosque o conjunto de lâminas.
- 16 Enrosque a tampa no topo da garrafa.
- 17 Abra a tampa pequena na tampa para verter, prima para a fechar e armazenar.

 **USAR O COPO (MOER)**

- 18 Adicione os ingredientes.
- 19 Não encha o copo mais do que metade, aproximadamente.
- 20 Aparafuse o conjunto de lâminas branco no topo do copo.
- 21 Vire o copo ao contrário.
- 22 Desça o conjunto de lâminas sobre a unidade motora.
- 21 Gire o conjunto de lâminas para a direita para o bloquear na unidade motora.
- 24 Prima o interruptor para arrancar o motor, liberte-o para desligar.
- 25 Gire o conjunto de lâminas para a esquerda para o desbloquear.
- 26 Retire o copo da unidade motora.
- 27 Volte a colocar o copo na posição correta.
- 28 Desenrosque o conjunto de lâminas.
- 29 Esvazie o copo num recipiente adequado para alimentos.
- 30 Limpe o copo e o conjunto de lâminas após cada utilização.
- 31 Não use o copo para armazenamento, pois a maioria dos alimentos moídos poderá manchar o copo e o conjunto de lâminas se não for retirada após a utilização.


 **CUIDADO E MANUTENÇÃO**

- 32 Desligue o aparelho.
 - 33 Limpe a unidade motora com um pano húmido.
 - 34 Lave à mão as peças removíveis.
-  Poderá lavar estas peças na prateleira superior de uma máquina de lavar loiça.

 **PROTEÇÃO AMBIENTAL**

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

receitas

Pressiona o botão  e mantém-no pressionado por 20 segundos.

smoothies 1

- | | |
|-------------|-----------------|
| 180ml leite | ½ banana |
| 7 morangos | 3 cubos de gelo |

smoothies 2


- 300ml sumo de maçã
 ½ manga, descascada, sem caroço e picada

smoothies 3

- | | |
|----------------|-------------------------|
| 250ml limonada | 100g gelado de baunilha |
| 50g amoras | |





receitas disponíveis no nosso website:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Læs vejledningen og behold den til senere brug. Lad den følge med apparatet, hvis det overdrages til andre. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler, herunder:

- 1 Apparatet kan anvendes af personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer.
 - Børn må hverken benytte eller lege med apparatet.
 - Apparatet og ledningen skal holdes uden for børns rækkevidde.
-  For at undgå tilskadekomst skal man udvise forsigtighed ved håndtering af klingerne, samt når apparatet tømmes og rengøres.
-  Tilsæt ikke varme væsker (over 40°C), da de kan sprøjte ud grundet pludselig dampdannelse.
-  Forket brug af apparatet kan forårsage tilskadekomst.
 - 2 Tag apparatets stik ud inden du samler, adskiller eller rengør det.
 - 3 Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er tilsluttet stikkontakten.
 - 4 Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, serviceværkstedet eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så eventuelle skader undgås.
-  Læg ikke motorenheden i væske.
 - 5 Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
 - 6 Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
 - 7 Kør ikke med motoren i over 1 minut, da den så kan blive overophedet. Efter 1 minut slukkes den i mindst 2 minutter, for at lade motoren køle af.
 - 8 Klingerne må byttes om:
 - Brug kun den sorte klingeenhed, når du skal lave smoothies.
 - Brug kun den hvide klingeenhed, når du skal kværne.

kun til privat brug

START

- 1 Stil motorenheden på en tør, stabil, plan overflade.
- 2 Sæt stikket i stikkontakten.

BRUG MED FLASKEN (SMOOTHIES)

- 3 Tilsæt ingredienserne.
- 4 Tilsæt flydende ingredienser først, derefter faste.
- 5 Tilsæt ikke mere end 3 isterninger.
- 6 Fyld apparatet til 600 ml-mærket.
- 7 Skru den sorte klingeenhed oven på flasken.
- 8 Vend flasken omvendt.
- 9 Sæt klingeenheden ned i motorenheden.
- 10 Drej klingeenheden med uret for at fastlåse den til motorenheden.

tegninger	3 motorenhed	6 krukke
1 klingeenhed	4 låg	 Opvaskemaskine – øverste kurv
2 flaske	5 hætte	

11 Tryk på afbryderknappen for at starte motoren, slip den for at afbryde.

12 Drej klingeenheden imod uret for at frigøre den.

13 Tag flasken af motorenheden.

14 Vend flasken rigtigt igen.

15 Skru klingeenheden af.

16 Skru låget oven på flasken.

17 Åbn hættten på låget for at hælde, tryk den ned under opbevaring.

BRUG MED KRUKKEN (KVÆRNE)

18 Tilsæt ingredienserne.

19 Fyld ikke krukken mere end cirka halvt op.

20 Skru den hvide klingeenhed oven på krukken.

21 Vend krukken med bunden i vejret.

22 Sæt klingeenheden ned i motorenheden.

21 Drej klingeenheden med uret for at fastlåse den til motorenheden.

24 Tryk på afbryderknappen for at starte motoren, slip den for at afbryde.

25 Drej klingeenheden imod uret for at frigøre den.

26 Tag krukken af motorenheden.

27 Vend krukken rigtigt igen.

28 Skru klingeenheden af.

29 Tøm krukken indhold ned i en beholder, som er egnet til ingredienserne.

30 Rengør krukken og klingeenheden efter hver brug.

31 Brug ikke krukken til opbevaring – de fleste kværnede ingredienser vil misfarve krukken og klingeenheden, hvis de ikke tømmes ud efter brug.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

32 Tag stikket ud af stikkontakten.

33 Tør motorenheden af med en fugtig klud.

34 Vask de aftagelige dele af i hånden.

 Disse dele kan vaskes i opvaskemaskinens øverste kurv.

MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.

opskrifter

Tryk på @ knappen og hold den nede i 20 sekunder.

smoothies 1

180ml mælk ½ banan

7 jordbær 3 isterninger

smoothies 2

300ml æblejuice ½ mango, skrællet, udstenet og hakket


smoothies 3

250ml limonade 100g vaniljeis

50g blåbær

du kan finde opskrifter på vores webside:


<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>


 Läs bruksanvisningen och spara den för framtida bruk. Låt bruksanvisningen följa med om du överlåter apparaten. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.


VIKTIGA SKYDDSÅTGÄRDER

Följ allmänna säkerhetsföreskrifter, däribland följande:

1 Denna apparat kan användas av personer med minskad fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om apparaten, om det sker under tillsyn eller efter instruktioner och om de förstår de faror som användningen kan innebära. Barn får inte använda eller leka med apparaten. Håll apparat och sladd utom räckhåll för barn.

 Undvik risk för skada genom att vara försiktig när du hanterar knivbladen och tömmer och rengör apparaten.

 Tillsätt inte varm vätska (över 40°C) eftersom ånga från vätskan snabbt kan strömma uppåt.

 Felaktig användning av apparaten kan orsaka skada.

2 Dra ur sladden till apparaten före montering, demontering och rengöring.

3 Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är ansluten.

4 Om sladden är skadad måste den ersättas av tillverkaren, serviceombud eller någon med liknande kompetens för att undvika skaderisker.

 Sänk inte ned motorenheten i någon form av vätska.

5 Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.

6 Använd inte apparaten för några andra ändamål än sådana som beskrivs i denna bruksanvisning.

7 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.

8 Kör inte motorn mer än 1 minut åt gången annars kan den bli för varm. Stäng sedan av under minst 2 minuter så att motorn svalnar.

9 Knivbladen kan inte bytas ut:

- Använd bara den svarta knivbladsenheten för att göra smoothies
- Använd bara den vita knivbladsenheten för malning.

endast för hushållsbruk

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Rengör apparaten innan den används för första gången.

STRÖM PÅ

1 Placera motorenheten på en torr, stabil och jämn yta.

2 Sätt stickproppen i vägguttaget.


ATT ANVÄNDA EN BEHÅLLARE (SMOOTHIES)

3 Tillsätt ingredienserna.

4 Tillsätt vätskan först och därefter de fasta ingredienserna.

5 Använd högst 3 iskuber.

6 Fyll inte på ingredienser över markeringen för 600 ml.


bilder	3 motorenhet	6 burk
1 knivbladsenhet	4 lock	 kan diskas i diskmaskinens överkorg.
2 behållare	5 kork	

- 7 Skruva fast den svarta knivbladsenheten på behållarens överdel.
- 8 Vändbehållaren uppochned.
- 9 Sänk ned knivbladsenheten i motorenheten.
- 10 Vrid knivbladsenheten medurs för att låsa fast den i motorenheten.
- 11 Tryck på strömställaren för att starta motorn, släpp upp den för att slå av.
- 12 Vrid knivbladsenheten moturs för att lossa den.
- 13 Lyft upp behållaren från motorenheten.
- 14 Vändbehållaren rättupp.
- 15 Skruva av knivbladsenheten.
- 16 Skruva på locket uppe på behållaren.
- 17 Skjut upp korken på locketoch servera smoothien genast eller stäng genom att trycka ned korken om du vill dricka din smoothie senare.

ATT ANVÄNDA EN BURK (MALNING)

- 18 Tillsätt ingredienserna.
- 19 Fyll inte burken mer än till hälften.
- 20 Skruva fast den vita knivbladsenheten på burkens överdel.
- 21 Vänd burken upp och ned.
- 22 Sänk ned knivbladsenheten i motorenheten.
- 21 Vrid knivbladsenheten medurs för att låsa fast den i motorenheten.
- 24 Tryck på strömställaren för att starta motorn, släpp upp den för att slå av.
- 25 Vrid knivbladsenheten moturs för att lossa den.
- 26 Lyft av burken från motorenheten.
- 27 Vänd burken uppåt.
- 28 Skruva av knivbladsenheten.
- 29 Töm burken i en behållare som är lämplig för ingredienserna.
- 30 Rengör burken och knivbladsenheten efter varje användning.
- 31 Använd inte burken för förvaring – många malda ingredienser kan färga burken och knivbladsenheten om de inte rengörs efter användning.


SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- 32 Dra ur sladden på apparaten.
 - 33 Torka av motorenheten med en fuktig trasa.
 - 34 Diska avtagbara delar för hand.
-  Dessa delar kan diskas i diskmaskinens överkorg.

MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratas, återanvändas eller återvinnas.

recept

Tryck in knappen  och håll den intryckt i tre sekunder.

smoothies 1

180ml mjölk ½ banan 7 jordgubbar 3 iskuber


smoothies 2

300ml äppeljuice ½ mango, skalad, urkärnad och hackad

smoothies 3





250ml lemonad 100g vaniljglass 50g blåbär

recept finns på vår webbsida: <http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Les instruksjonene, oppbevar dem på et trygt sted, og send de med apparatet hvis du gir det videre. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

Følg sikkerhetsinstruksene, inkludert


- 1 Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert.
 - Barn må ikke bruke eller leke med apparatet.
 - Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
 -  For å unngå skade må du være forsiktig ved håndtering av knivene, tømning av apparatet og renhold.
 -  Ikke legg til varm væske (over 40°C), da den kan bli kastet ut igjen på grunn av plutselig damp.
 -  Feil bruk av apparatet kan føre til skader.
 - 2 Koble fra apparatet før du monterer, demonterer eller rengjør det.
 - 3 Ikke la apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet.
 - 4 Hvis kabelen er skadet så må den bli erstattet av fabrikanten, servicepartner eller andre som er kvalifiserte for å unngå fare.
 -  Ikke legg motorenheten i væske.
 - 5 Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som beskrives i disse instruksene.
 - 6 Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller har mangler.
 - 7 Ikke ha motoren i gang i mer enn ett minutt, da den kan overopphetes. Slå den av i minst tre minutter etter ett minutt, slik at den kjøles ned.
 - 8 Knivene kan ikke brukes om hverandre:
 - Bruk den svarte knivbladenheten bare for å lage smoothies
 - Bruk den hvite knivbladenheten bare for knusing
- kun for bruk i hjemmet**

OPPSTART

- 1 Sett motorenheten på et tørt, fast og plant underlag.
- 2 Stikk kontakten i støpselet.

VED BRUK AV FLASKE (SMOOTHIES)

- 3 Tilsett ingrediensene.
- 4 Legg flytende ingredienser til først, deretter faste.
- 5 Ikke bruk mer enn 3 isbiter.
- 6 Ikke fyll apparatet over 600ml-merket.
- 7 Skru den svarte knivbladenheten fast øverst på flasken.
- 8 Snu flasken opp ned.
- 9 Senk knivbladenheten ned i motorenheten.
- 10 Vri knivbladenheten mot høyre for å låse den til motorenheten.
- 11 Trykk på bryteren for å starte motoren, slipp den for å slå den av.
- 12 Vri knivbladenheten mot venstre for å frigjøre den.
- 13 Løft flasken av motorenheten.

figurer	3 motorenhet	6 glass
1 knivbladenhet	4 lokk	 oppvaskmaskin – øverste hylle
2 flaske	5 kork	

14 Snu flasken riktig vei.

15 Skru av knivbladenheten.

16 Skru lokket på øverst på flasken.

17 Snu korken på lokket åpen for å helle, trykk den ned for å lukke.

VED BRUK AV GLASS (KNUSING)

18 Tilsett ingrediensene.

19 Ikke fyll glasset mer enn omtrent halvfullt.

20 Skru den hvite knivbladenheten fast øverst på glasset.

21 Snu glasset opp ned.

22 Senk knivbladenheten ned i motorenheten.

21 Vri knivbladenheten mot høyre for å låse den til motorenheten.

24 Trykk på bryteren for å starte motoren, slipp den for å slå den av.

25 Vri knivbladenheten mot venstre for å frigjøre den.

26 Løft glasset av motorenheten.

27 Snu glasset riktig vei.

28 Skru av knivbladenheten.

29 Tøm glasset i en beholder som passer for ingrediensene.

30 Rengjør glasset og knivbladenheten etter hver bruk.

31 Ikke bruk glasset til oppbevaring – de fleste basisingrediensene vil sannsynligvis forderve glasset og knivbladenheten hvis de ikke renses ut etter bruk.

BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD

32 Koble fra apparatet

33 Tørk av motorenheten med en fuktig klut.


34 Vask avtakbare deler for hånd.

 Du kan vaske disse delene i den øverste hyllen i oppvaskmaskinen.

MILJØBESKYTTELSE

For å unngå miljømessige og helserelaterte problemer forbundet til farlige stoffer i elektriske og elektroniske varer, må ikke apparater merket med dette symbolet kastes sammen med vanlig avfall, men gjenvinnes, gjenbrukes eller resirkuleres.

oppskrifter

Trykk på -knappen og hold i 20 sekunder.

smoothies 1

180ml melk

½ banan

7 jordbær

3 isbiter

smoothies 2

300ml eplejuice

½ mango, skrelt, uten steiner og hakket

smoothies 3


250ml limonade

100g vaniljeis

50g blåbær

oppskrifter er tilgjengelig på vårt nettsted:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>


 Lue käyttöohjeet, säilytä ne ja anna ne laitteen mukana, mikäli luovutat sen toiselle henkilölle. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.


TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Seuraa perusvarotoimia, muun muassa seuraavia ohjeita:

1 Laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset suorituskyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/opastetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset eivät saa käyttää laitetta tai leikkiä sillä.
- Pidä laite ja virtajohto poissa lasten ulottuvilta.

 Ole varovainen käsitellessäsi teriä, tyhjentäessäsi laitetta ja puhdistaussasi sitä.

 Älä lisää kuumaa nestettä (yli 40°C), sillä se voi poistua äkillisen höyryntymisen takia.

 Laitteen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

2 Irrota laite verkkovirrasta ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.

3 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.

4 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.

 Älä kastele moottoriyksikköä nesteisiin.

5 Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.

6 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.

7 Älä käytä moottoria yli 1 minuuttia tai se voi ylikuumentua. Sammuta se 1 minuutin päästä vähintään 2 minuutin ajaksi, jotta moottori jäähtyy.

8 Terät eivät ole keskenään vaihdettavia:

- Käytä mustaa teräyksikköä vain smoothien valmistukseen
- Käytä valkoista teräyksikköä vain jauhamiseen.

vain kotikäyttöön

KÄYNNISTÄMINEN

1 Aseta moottoriyksikkö kuivalle, tasaiselle alustalle.

2 Kytke se sähköpistokkeeseen.

PULLON KÄYTTÄMINEN (SMOOTHIE)

3 Lisää ainekset.


4 Lisää nestemäiset ainekset ensin ja sitten kiinteät ainekset.

5 Älä käytä enempää kuin 3 jääkuutiota.

6 Älä täytä laitetta yli 600 ml merkin.

7 Kierä musta teräyksikkö pullon päälle.

8 Käännä pullo ylösalaisin.


piirroksset	3 moottoriyksikkö	6 purkki
1 teräyksikkö	4 kansi	 astianpesukone - ylätaso
2 pullo	5 korkki	

- 9 Laske teräyksikkö moottoriyksikköön.
- 10 Kääntämällä teräyksikköä myötöpäivään lukitset sen moottoriyksikköön.
- 11 Paina kytkintä käynnistääksesi moottorin, päästä se ylös laitteen sammuttamiseksi.
- 12 Kääntämällä teräyksikköä vastapäivään irrotat sen.
- 13 Nosta pullo pois moottoriyksiköstä.
- 14 Käännä pullo oikein päin.
- 15 Irrota teräyksikkö kääntämällä.
- 16 Kierrä kansi pullon päälle.
- 17 Kaada kääntämällä kannen korkkia, säilytä painamalla korkki kiinni.

PURKIN KÄYTTÄMINEN (JAUHAMINEN)

- 18 Lisää ainekset.
- 19 Täytä purkki enintään puolilleen.
- 20 Kierrä valkoinen teräyksikkö purkin päälle.
- 21 Käännä purkki ylösalaisin.
- 22 Laske teräyksikkö moottoriyksikköön.
- 21 Kääntämällä teräyksikköä myötöpäivään lukitset sen moottoriyksikköön.
- 24 Paina kytkintä käynnistääksesi moottorin, päästä se ylös laitteen sammuttamiseksi.
- 25 Kääntämällä teräyksikköä vastapäivään irrotat sen.
- 26 Nosta purkki irti moottoriyksiköstä.
- 27 Käännä purkki oikein päin.
- 28 Irrota teräyksikkö kääntämällä.
- 29 Tyhjennä purkki aineksille sopivaan astiaan.
- 30 Puhdista purkki ja teräyksikkö jokaisen käytön jälkeen.
- 31 Älä käytä purkkia säilyttämiseen – useimmat jauhetut ainekset tahraavat purkin ja teräyksikön, jos niitä ei pestä käytön jälkeen.


HOITO JA HUOLTO

- 32 Irrota laite sähköverkosta.
 - 33 Pyyhi moottoriyksikkö kostealla liinalla.
 - 34 Pese käsin irrotettavat osat.
-  Voit pestä osat astianpesukoneen ylätasolla.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee heittää pois erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen, käytettävä uudestaan ja kierrätettävä.

reseptejä

Paina valitsinta  ja pidä se painettuna 20 sekuntia.

smoothiet 1

- | | |
|--------------|---------------|
| 180ml maitoa | ½ banaani |
| 7 mansikoita | 3 jääkuutiota |


smoothiet 2

- | | |
|------------------|---|
| 300ml omenamehua | ½ mango, kuorittuna, kivi poistettuna ja pilkottuna |
|------------------|---|

smoothiet 3

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 250ml limonadia | 100g vaniljajäätelöä |
| 50g mustikoita | |

reseptejä on saatavissa kotisivuillamme: <http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>


 Прочтите инструкции, сохраните их, при передаче сопроводите инструкцией. Перед применением изделия снимите с него упаковку.


ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ


Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

1 Использование данного устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков.

- Детям запрещено использовать устройство или играть с ним.
- Держите устройство и шнур вне досягаемости детей.

 Чтобы избежать травм, будьте осторожны при обращении с ножами, опустошении кружки и очистке.

 Не добавляйте горячую жидкость (выше 40°C), так как она может внезапно вырваться обратно с паром.

 Неправильное использование прибора может привести к травме.

2 Отключите прибор от розетки перед сборкой, разборкой или очисткой.

3 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

4 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.

 Не погружайте блок двигателя в жидкость.

5 Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.

6 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.

7 Не запускайте двигатель в течение более 1 минуты, иначе возможен перегрев. Через 1 минуту выключите двигатель как минимум на 2 минуты, чтобы он остыл.

8 Ножи не являются взаимозаменяемыми:

- используйте черный блок ножа только для приготовления смузи;
- используйте белый блок ножа только для измельчения.

только для бытового использования

ВКЛЮЧЕНИЕ

1 Ставьте блок двигателя на сухую, твердую, ровную поверхность.

2 Вставьте вилку в розетку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАКАНА (СМУЗИ)


3 Добавьте ингредиенты.

4 Сначала добавляйте жидкие ингредиенты, затем твердые.

5 Не используйте более 3 кубиков льда.

6 Не превышайте при наполнении отметку 600 мл.

7 Прикрепите черный блок ножа к верхней части стакана.


иллюстрации	3 блок двигателя	6 кувшин
1 блок ножа	4 крышка	 посудомойка – верхняя полка
2 стакан	5 колпачок	

- Переверните стакан.
- Опустите блок ножа на блок двигателя.
- Поверните блок ножа по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его в блоке двигателя.
- Нажмите переключатель, чтобы включить двигатель, и отпустите, чтобы выключить его.
- Поверните блок ножа против часовой стрелки, чтобы разблокировать его.
- Снимите стакан с блока двигателя.
- Переверните стакан в нормальное положение.
- Отсоедините блок ножа.
- Прикрепите крышку к верхней части стакана.
- Для открывания крышки и наливания используйте колпачок, для хранения плотно закройте его.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУВШИНА (ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ)

- Добавьте ингредиенты.
- Не заполняйте кувшин более чем наполовину.
- Прикрепите белый блок ножа к верхней части кувшина.
- Переверните кувшин.
- Опустите блок ножа на блок двигателя.
- Поверните блок ножа по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его в блоке двигателя.
- Нажмите переключатель, чтобы включить двигатель, и отпустите, чтобы выключить его.
- Поверните блок ножа против часовой стрелки, чтобы разблокировать его.
- Снимите кувшин с блока двигателя.
- Переверните кувшин в нормальное положение.
- Отсоедините блок ножа.
- Опорожните кувшин в контейнер, подходящий для ингредиентов.
- Промывайте кувшин и блок ножа после каждого использования.
- Не используйте кувшин для хранения — большинство измельчаемых ингредиентов могут окрасить кувшин и блок ножа, если их не вымыть после использования.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите прибор от электросети.
- Протирайте блок двигателя влажной тканью.
- Съемные детали следует мыть вручную.
-  Эти детали можно мыть на верхней полке посудомоечной машины.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.

рецепты

Нажмите кнопку  и удерживайте в течение 20 секунд.

смузи 1

180ml молоко ½ бананы 7 клубника 3 кубиков льда


смузи 2

300ml яблочный сок ½ манго, очищенное, без косточек, нарезанное

смузи 3





250ml лимонад 50g черника 100g ванильное мороженое

рецепты можно найти на нашем веб-сайте: <http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Přečtěte si pokyny a uschovejte je. Pokud zařízení předáte dál, předejte ho i s návodem. Před použitím odstraňte všechny obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Dodržujte základní bezpečnostní pokyny, jako jsou:

- 1 Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům.
 - Přístroj nesmí používat děti nebo si s ním hrát.
 - Přístroj i kabel udržujte mimo dosah dětí.
-  Abyste se vyvarovali zranění, dbejte opatrnosti při manipulaci s noži u vyprazdňování a čištění přístroje.
-  Nepřidávejte horkou tekutinu (nad 40°C), může vystříknout z důvodu prudkého odpaření.
-  Nesprávné použití zařízení může vést ke zranění.
- 2 Před montáží, demontáží či čištěním přístroj vypojte ze sítě.
- 3 Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.
- 4 Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.
-  Jednotku motoru nenamáčejte.
 - 5 Nepoužívejte spotřebič pro jiný účel, než je uvedeno v těchto pokynech.
 - 6 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
 - 7 Motor nenechávejte běžet déle než 1 minutu – mohl by se přehřát. Po 1 minutě přístroj alespoň na 2 minuty vypněte, aby motor mohl vychladnout.
 - 8 Nože nelze zaměňovat:
 - Černou jednotku s noži používejte pouze na výrobu smoothies.
 - Bílou jednotku s noži používejte pouze na mletí.


jen pro domácí použití

ZAPÍNÁNÍ

- 1 Jednotku motoru umístěte na suchý, pevný a rovný povrch.
- 2 Zasuňte zástrčku do zásuvky.

POUŽITÍ LAHVE (SMOOTHIES)

- 3 Vložte ingredience.
- 4 Napřed přidejte tekuté ingredience a potom ty pevné.
- 5 Nepoužívejte více než 3 kostek ledu.
- 6 Přístroj neplňte nad rysku 600 ml.
- 7 Černou jednotku s noži našroubujte na horní část lahve.
- 8 Láhev otočte vzhůru nohama.
- 9 Nasuňte jednotku s noži do jednotky motoru.
- 10 Černou jednotkou s noži otočte ve směru hodinových ručiček, čímž se v jednotce motoru uzamkne.
- 11 Stiskněte vypínač a spustí se motor. Pro vypnutí vypínač uvolněte.
- 12 Černou jednotkou s noži otočte proti směru hodinových ručiček, čímž se odemkne.


nákresy	3 jednotka motoru	6 nádobka
1 jednotka s noži	4 víčko	 myčka na nádobí – horní koš
2 láhev	5 klobouček	

- 13 Vyjměte láhev z jednotky motoru.
- 14 Otočte láhev správnou stranou nahoru.
- 15 Odšroubujte jednotku s noži.
- 16 Na horní část láhve našroubujte víčko.
- 17 Pro nalévání odchlípněte klobouček na víčku, pro uskladnění klobouček zamáčkněte.

POUŽITÍ NÁDOBKY (MLETÍ)

- 18 Vložte ingredience.
- 19 Nádobku neplňte více než z poloviny.
- 20 Bílou jednotku s noži našroubujte na horní část nádobky.
- 21 Nádobku otočte vzhůru nohama.
- 22 Nasuňte jednotku s noži do jednotky motoru.
- 21 Černou jednotkou s noži otočte ve směru hodinových ručiček, čímž se v jednotce motoru uzamkne.
- 24 Stiskněte vypínač a spustí se motor. Pro vypnutí vypínač uvolněte.
- 25 Černou jednotkou s noži otočte proti směru hodinových ručiček, čímž se odemkne.
- 26 Nádobku vyjměte z jednotky motoru.
- 27 Nádobku otočte správnou stranou nahoru.
- 28 Odšroubujte jednotku s noži.
- 29 Nádobku vyprázdněte do nádoby vhodné na ingredience.
- 30 Nádobku i jednotku s noži umývejte po každém použití.
- 31 V nádobce nic neuchovávejte – většina mletých ingrediencí nádobku a jednotku s noži pravděpodobně zabarví, pokud je hned po použití neumyjete.

PÉČE A ÚDRŽBA

- 32 Vytáhněte přístroj ze zásuvky.
 - 33 Jednotku motoru otřete vlhkým hadrem .
 - 34 Ručně umyjte snímatelné díly.
-  Tyto díly můžete umýt v horním koši myčky na nádobí.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vyhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.

recepty

Stiskněte tlačítko @ a 20 sekundy ho držte.

smoothies 1

- | | |
|-------------|---------------|
| 180ml mléko | ½ banán |
| 7 jahody | 3 kostek ledu |

smoothies 2


- | | |
|---------------------|--|
| 300ml jablečný džus | ½ mango, oloupané, zbavené pecky a nakrájené |
|---------------------|--|

smoothies 3

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 250ml citrónová limonáda | 100g vanilková zmrzlina |
| 50g borůvky | |





recepty naleznete na našich internetových stránkách:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Prečítajte si pokyny a odložte tak, aby ste ich mohli priložiť pri prípadnom odovzdaní výrobku niekomu inému. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dodržujte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

- 1 Tento prístroj môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod dozorom/boli poučené a uvedomujú si s tým spojené riziká.
 - Deti sa s prístrojom nesmú hrať, ani ho používať.
 - Uchovávajúce prístroj a kábel mimo dosahu detí.
-  Pri narábaní s nožmi, vyprázdňovaní prístroja a čistení postupujte opatrne, aby nedošlo k zraneniu.
-  Neprikladajte horúce tekutiny (vyššie 40°C), pretože môžu začať chrlieť vplyvom náhleho nahromadenia pary.
-  Nesprávne používanie spotrebiča môže viesť k poraneniu.
- 2 Spotrebič vyťahujte zo zásuvky pred zložením, rozložením alebo čistením.
- 3 Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je zapnutý v elektrickej sieti.
- 4 Ak je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným technikom alebo iným kvalifikovaným odborníkom, aby nedošlo k riziku.
-  Pohonnú jednotku neponárajte do tekutiny.
 - 5 Nepoužívajte spotrebič na iné účely ako tie, ktoré sú popísané v týchto pokynoch.
 - 6 Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo vznikne porucha.
 - 7 Nepúšťajte motor viac ako 1 minútu naraz, môže sa prehriať. Po 1 minúte ho nechajte vypnúť najmenej 2 minúty, aby mohol vychladnúť.
 - 8 Nože nie sú zameniteľné:
 - Čierny nástavec s nožmi používajte iba na prípravu smoothies – hustých nápojov.
 - Biely nástavec s nožmi používajte iba na mletie.


len na domáce použitie

ZAPNUTIE

- 1 Pohonnú jednotku položte na suchý, pevný a rovný povrch.
- 2 Vložte zástrčku do zásuvky na stene.

POUŽÍVANIE FĽAŠE (HUSTÉ NÁPOJE)

- 3 Pridajte prísady.
- 4 Najskôr pridajte tekuté prísady, potom pevné.
- 5 Nepoužívajte viac ako 3 ľadových kociek.
- 6 Prístroj nenapĺňajte vyššie značky 600 ml.
- 7 Na vrchnú časť fľaše zaskrutkujte čierny nástavec s nožmi.
- 8 Otočte fľašu hore dnom.


nákresy	3 pohonná jednotka	6 pohár
1 nástavec s nožmi	4 veko	 umývačka riadu – horný kôš
2 fľaša	5 kruhový uzáver	

- 9 Nástavec s nožmi vložte do pohonnej jednotky.
- 10 Otočte nástavec s nožmi v smere hodinových ručičiek, aby ste ho uzamkli v pohonnej jednotke.
- 11 Stlačením spínača motor zapnete, pustením ho vypnete.
- 12 Otočte nástavec s nožmi proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho odomkli.
- 13 Fľašu odpojte z pohonnej jednotky.
- 14 Otočte fľašu dnom nadol.
- 15 Odskrutkujte nástavec s nožmi.
- 16 Naskrutkujte na vrchnú časť fľaše veko.
- 17 Pri nalievaní otvorte kruhový uzáver na viečku, pred odložením ho zatlačte a veko uzavrite.

POUŽÍVANIE POHÁRA (MLETIE)

- 18 Pridajte prísady.
- 19 Nenapĺňajte pohár viac ako do polovice.
- 20 Na vrchnú časť pohára zaskrutkujte biely nástavec s nožmi.
- 21 Otočte pohár dole hlavou.
- 22 Nástavec s nožmi vložte do pohonnej jednotky.
- 23 Otočte nástavec s nožmi v smere hodinových ručičiek, aby ste ho uzamkli v pohonnej jednotke.
- 24 Stlačením spínača motor zapnete, pustením ho vypnete.
- 25 Otočte nástavec s nožmi proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho odomkli.
- 26 Nadvihnite pohár z pohonnej jednotky.
- 27 Otočte pohár do správnej polohy.
- 28 Odskrutkujte nástavec s nožmi.
- 29 Pohár vyprázdňte do nádoby vhodnej pre tieto prísady.
- 30 Pohár a nástavec s nožmi očistite po každom použití.
- 31 Nepoužívajte pohár na uskladnenie – väčšina pomletých prísad môže zanechať škvrny na pohári a nástavci s nožmi, ak nebudú po použití očistené.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- 32 Odpojte prístroj z elektrickej siete.
 - 33 Pohonnú jednotku vyčistite vlhkou utierkou.
 - 34 Odnímateľné časti umývajte ručne.
-  Tieto súčasti môžete umývať v hornom koši umývačky riadu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.

recepty

Stlačte tlačidlo  a držte ho 20 sekundy.

smoothies - husté nápoje 1

180ml mlieko	½ banán	7 jahody	3 ľadových kociek
--------------	---------	----------	-------------------


smoothies - husté nápoje 2

300ml jablkový džús	½ mango, ošúpané, bez kôstky a pokrájané
---------------------	--

smoothies - husté nápoje 3

250ml limonáda	50g čučoriedky	100g vanilková zmrzlina
----------------	----------------	-------------------------

recepty nájdete na našej webstránke: <http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>


 Instrukcję należy przeczytać, zachować, przekazać kolejnemu użytkownikowi, jeśli odstępujemy urządzenie innej osobie. Wyjmij z opakowania przed użyciem.


WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

1 Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeżeli odbywa się to pod nadzorem / z instruktążem, oraz są świadome istniejących zagrożeń.

- Dzieci nie powinny używać lub bawić się urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Aby uniknąć obrażeń, ostrożnie obchodź się z ostrzami przy opróżnianiu urządzenia i jego czyszczeniu.

 Nie wlewaj gorącego płynu (powyżej 40°C), gwałtownie wytworzona para wodna może go wyrzucić.

 Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

2 Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

3 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

4 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

 Nie zanurzaj podstawy z silnikiem w cieczy.

5 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.

6 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.

7 Nie uruchamiaj silnika na dłużej jak 1 minutę, bo może się przegrzać. Po upływie 1 minuty, należy wyłączyć na co najmniej 2 minuty, aż silnik ostygnie.

8 Ostrzy nie można stosować zamiennie:

- Czarny zespół ostrzy służy tylko do koktajli.
- Biały zespół ostrzy służy tylko do mielenia.

tylko do użytku domowego

WŁĄCZANIE

1 Ustaw podstawę z silnikiem na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.


2 Włóż wtyczkę w gniazdko sieciowe.

ZASTOSOWANIE FLASZKI (KOKTAILE)

3 Dodaj składniki.

4 Najpierw wlej składniki płynne, później dodaj stałe.

5 Nie używaj więcej niż 3 kostek lodu.

rysunki	3 podstawa z silnikiem	6 słoik
1 zespół ostrzy	4 pokrywa	 zmywarka - górna półka
2 flaszka	5 korek	

- 6 Nie napełniaj urządzenia powyżej oznaczenia 600ml.
- 7 Przykręć czarny zespół ostrzy na górze flaszki.
- 8 Odwróć flaszkę do góry dnem.
- 9 Włóż zespół ostrzy w podstawę z silnikiem.
- 10 Obróć zespół ostrzy w prawo, aby zablokować go w podstawie z silnikiem.
- 11 Naciśnięcie wyłącznika uruchamia silnik, zwolnienie go zatrzymuje.
- 12 Obróć zespół ostrzy w lewo, aby odblokować.
- 13 Wyjmij flaszkę z podstawy z silnikiem.
- 14 Odwróć flaszkę w normalne położenie.
- 15 Odkręć zespół ostrzy.
- 16 Załóż pokrywę na górę flaszki.
- 17 Odchyl korek na pokrywie, aby nalewać, wciśnij, aby zamknąć i przechować.

ZASTOSOWANIE SŁOIKA (MIELENIE)

- 18 Dodaj składniki.
- 19 Nie napełniaj słoika więcej niż w połowie.
- 20 Przykręć biały zespół ostrzy na górze słoika.
- 21 Obróć słoik do góry dnem.
- 22 Włóż zespół ostrzy w podstawę z silnikiem.
- 21 Obróć zespół ostrzy w prawo, aby zablokować go w podstawie z silnikiem.
- 24 Naciśnięcie wyłącznika uruchamia silnik, zwolnienie go zatrzymuje.
- 25 Obróć zespół ostrzy w lewo, aby odblokować.
- 26 Wyjmij słoik z podstawy z silnikiem.
- 27 Odwróć słoik w normalne położenie.
- 28 Odkręć zespół ostrzy.
- 29 Opróżnij słoik do odpowiedniego pojemnika na składniki.
- 30 Myj słoik i zespół ostrzy po każdym użyciu.
- 31 Nie używaj słoika do przechowywania składników – większość składników prawdopodobnie zaplamia słoik i zespół ostrzy, jeśli nie zostaną one wyczyszczone od razu po użyciu.

KONSERWACJA I OBSŁUGA

- 32 Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- 33 Przetrzyj podstawę z silnikiem wilgotną ściereczką.
- 34 Inne części należy myć ręcznie.

 Te części możesz myć na górnej półce zmywarki.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi.

przepisy kulinarne

Naciśnij przycisk @ i przytrzymaj przez 20 sekundy.

smoothies 1

180ml mleko ½ banan 7 truskawki 3 kostek lodu


smoothies 2

300ml sok jabłkowy ½ mango, obrane, bez pestki i posiekane

smoothies 3

250ml lemoniada 50g jagody 100g lody waniliowe

przepisy są dostępne na naszej stronie internetowej: <http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>


 Pročitajte upute, držite ih na sigurnom mjestu, prosljedite ih ako dajete uređaj. Uklonite cijelo pakiranje prije uporabe.


VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

Poštujte osnovne sigurnosne mjere, uključujući slijedeće:

1 Ovaj uređaj mogu koristiti osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca ne smiju koristiti niti se igrati s uređajem.
- Držite uređaj i kabel van dosega djece.

 Kako biste izbjegli ozljede, budite oprezni tijekom rukovanja oštricama, pražnjenja uređaja i čišćenja.

 Nemojte dodavati vruću tekućinu (preko 40°C); uslijed iznenadnog isparavanja može doći do njenog izbacivanja.

 Pogrešna uporaba aparata može uzrokovati ozljedu.

2 Izvucite utikač iz utičnice prije sastavljanja, rastavljanja i čišćenja.

3 Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.

4 Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servis ili osoba slične stručnosti.

 Nemojte uranjati motornu jedinicu u tekućinu.

5 Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.

6 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.

7 Nemojte dozvoliti da motor radi bez prekida više od 1 minuta, jer se može pregrijati. Poslije 1 minuta, isključite ga za najmanje 2 minuta, da bi se motor ohladio.

8 Oštrice nisu zamjenjive.

- Koristite crnu jedinicu s oštricama samo za pripremanje smoothija.
- Koristite bijelu jedinicu s oštricama samo za mljevenje.

isključivo za kućnu uporabu

POVEĆANJE SNAGE

1 Postavite motornu jedinicu na suhu, čvrstu, ravnu površinu.

2 Stavite utikač u utičnicu.

KORIŠTENJE BOCE (ZA SMOOTHIJE)

3 Dodajte sastojke.

4 Prvo koristite tečne sastojke a potom čvrste.

5 Ne koristite više od 3 kockica leda.

6 Nemojte napuniti uređaj preko oznake 600 ml.


7 Zavrnite crnu jedinicu s oštricama na vrh boce.

8 Okrenite bocu naopako.

9 Spustite jedinicu s oštricama u motornu jedinicu.

10 Okrenite jedinicu s oštricama u smjeru kazaljke na satu kako biste je blokirali na motornu jedinicu.

11 Pritisnite prekidač ako želite da motor počne sa radom, a ako ga želite ugasisi, otpustite prekidač.

crteži	3 motorna jedinica	6 posuda
1 jedinica s oštricama	4 poklopac	 perilica – gornja rešetka
2 boca	5 čep	

12 Okrenite jedinicu s oštricama u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je deblokirali.

13 Skinite bocu s motorne jedinice.

14 Okrenite bocu prema gore.

15 Odvrnite jedinicu s oštricama.

16 Zavrnite poklopac na vrhu boce.

17 Za sipanje napitka podignite čep na poklopcu; za čuvanje, pritisnite čep kako bi se zatvorio.

KORIŠTENJE POSUDE (ZA MLJEVENJE)

18 Dodajte sastojke.

19 Nemojte napuniti posudu više od polovine.

20 Zavrnite bijelu jedinicu s oštricama na vrh posude.

21 Okrenite posudu naopako.

22 Spustite jedinicu s oštricama u motornu jedinicu.

21 Okrenite jedinicu s oštricama u smjeru kazaljke na satu kako biste je blokirali na motornu jedinicu.

24 Pritisnite prekidač ako želite da motor počne sa radom, a ako ga želite ugastiti, otpustite prekidač.

25 Okrenite jedinicu s oštricama u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je deblokirali.

26 Podignite posudu s motorne jedinice.

27 Okrenite posudu prema gore.

28 Odvrnite jedinicu s oštricama.

29 Ispraznite posudu u spremnik prikladan za sastojke.

30 Nakon svake uporabe operite posudu i jedinicu s oštricama.


31 Nemojte koristiti posudu za čuvanje hrane; većina mljevenih sastojaka će vjerojatno ostaviti mrlje na posudi i jedinici s oštricama ako se ne operu nakon uporabe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

32 Izvucite utikač iz utičnice za napajanje.

33 Obrišite motornu jedinicu vlažnom krpom.

34 Operite ručno odvojive dijelove.

 Te dijelove možete prati u perilici na gornjoj rešetki.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

recepti

Pritisnite tipku  i držite je pritisnutom 20 sekunde.

napitci „smoothie“ 1

180ml mlijeka

½ banane

7 jagode

3 kockica leda

napitci „smoothie“ 2

300ml soka od jabuke

½ mango, oguljen, bez koštice, i nasjeckan

napitci „smoothie“ 3


250ml limunade

100g sladoleda od vanilije

50g borovnica





recepti su dostupni na našoj web stranici:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Preberite navodila, jih shranite na varnem in jih predajte skupaj z napravo, če jo posredujete naprej. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VAROVALA

Sledite osnovnim varnostnim ukrepom, vključno z:

- 1 To napravo smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja.
 - Otroci ne smejo uporabljati ali se igrati z napravo.
 - Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok.
-  Telesnim poškodbam se izognite tako, da pazite pri delu z noži, praznjenju naprave in čiščenju.
-  Ne dodajajte vroče tekočine (nad 40°C), saj lahko brizgne zaradi nenadnega nastajanja pare.
-  Zloraba naprave lahko povzroči telesne poškodbe.
- 2 Pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem napravo odklopite.
- 3 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 4 Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali kdo s podobnimi pooblastili, da se prepreči tveganje.
-  Enote motorja ne dajajte v tekočino.
 - 5 Naprave ne uporabljajte za nič drugega kot za namene, ki so opisani v teh navodilih.
 - 6 Naprave ne upravljajte, če je poškodovana ali če ne deluje pravilno.
 - 7 Motorja ne pustite delovati neprekinjeno dlje kot 1 minuto, ker se lahko pregreje. Po 1 minuti ga ugasnite za najmanj 2 minute, da se ohladi.
 - 8 Noži niso izmenljivi:
 - Uporabite črno enoto z noži samo za pripravo smoothiejev.
 - Uporabite belo enoto z noži samo za mletje.


samo za gospodinjsko uporabo

VKLOP

- 1 Enoto motorja postavite na suho trdno vodoravno površino.
- 2 Vtič vstavite v električno vtičnico.

UPORABA STEKLENICE (SMOOTHIEJI)

- 3 Dodajte sestavine.
- 4 Najprej dodajte tekoče sestavine, potem pa trdne.
- 5 Ne uporabite več kot 3 ledenih kock.
- 6 Naprave ne napolnite preko oznake za 600 ml.
- 7 Na vrh steklenice privijte črno enoto z noži.
- 8 Steklenico obrnite na glavo.
- 9 Enoto z noži spustite v enoto motorja.
- 10 Obrnite enoto z noži v smeri urinega kazalca, da jo zaklenete v enoto motorja.


risbe	3 enota motorja	6 kozarec
1 enota z noži	4 pokrov	 pomivalni stroj – zgornji predal
2 steklenica	5 pokrovček	

- Pritisnite stikalo, da zaženete motor, in ga spustite, da motor izključite.
- Če želite enoto z noži odkleniti, jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Steklenico dvignite z enote motorja.
- Steklenico obrnite nazaj navzgor.
- Odvijte enoto z noži.
- Pokrov privijte na vrh steklenice.
- Za nalivanje preklopite pokrovček na pokrovu v odprt položaj, za shranjevanje pa ga preklopite v zaprt položaj.

UPORABA KOZARCA (MLETJE)

- Dodajte sestavine.
- Kozarca ne napolnite čez polovico.
- Na vrh kozarca privijte belo enoto z noži.
- Kozarec obrnite navzdol.
- Enoto z noži spustite v enoto motorja.
- Obrnite enoto z noži v smeri urinega kazalca, da jo zaklenete v enoto motorja.
- Pritisnite stikalo, da zaženete motor, in ga spustite, da motor izključite.
- Če želite enoto z noži odkleniti, jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Kozarec dvignite z enote motorja.
- Kozarec obrnite pokonci.
- Odvijte enoto z noži.
- Vsebino kozarca izpraznite v posodo, primerno za sestavine.
- Očistite kozarec in enoto z noži po vsaki uporabi.
- Kozarca ne uporabljajte za shranjevanje – večina mletih sestavin lahko obarva kozarec in enoto motorja, če ju ne boste očistili po vsaki uporabi.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

- Napravo odklopite.
- Enoto motorja obrišite z vlažno krpo.
- Odstranljive dele pomijte ročno.
-  Te dele lahko pomivate v zgornjem predalu pomivalnega stroja.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah, naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

recepti

Pritisnite gumb  in ga držite 20 sekunde.

smoothieji 1

180ml mleko ½ banana 7 jagode
 3 ledenih kock

smoothieji 2


300ml jabolčni sok ½ mango, olupljen, odstranjena koščica, drobno narezan

smoothieji 3

250ml limonada 100g vaniljev sladoled 50g borovnice

recepti so na voljo na našem spletnem mestu:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>


 Διαβάστε τις οδηγίες, φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλον χρήστη, δώστε μαζί και τις οδηγίες. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.


ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ


Τηρείτε τα βασικά μέτρα ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

1 Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με ελλιπή πείρα και γνώσεις εφόσον επιβλέπονται ή τους δίνονται οδηγίες και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν ούτε να παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή και το καλώδιο να φυλάσσονται σε χώρο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

 Προς αποφυγή τραυματισμού, προσέξτε όταν πιάνετε τις λεπίδες, όταν αδειάζετε τη συσκευή και όταν καθαρίζετε.

 Μην προσθέτετε θερμά υγρά (άνω των 40°C), καθώς μπορεί να πεταχτούν έξω λόγω απότομης δημιουργίας ατμού.

 Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

2 Βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα πριν από εργασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης ή καθαρισμού.

3 Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.

4 Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.

 Μη βάζετε την κεντρική μονάδα μέσα σε υγρά.

5 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.


6 Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.

7 Μην αφήνετε το μοτέρ να λειτουργεί συνεχόμενα για περισσότερο από 1 λεπτό, μπορεί να υπερθερμανθεί. Μετά από το 1 λεπτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη για τουλάχιστον 2 λεπτά ώστε να κρυώσει.

8 Οι λεπίδες δεν είναι εναλλάξιμες:

- Χρησιμοποιήστε το μαύρο σύστημα λεπίδων μόνο για να φτιάξετε σμούδις
- Χρησιμοποιήστε το λευκό σύστημα λεπίδων μόνο για άλεση.

αποκλειστικά για οικιακή χρήση

σχέδια	3 κεντρική μονάδα	6 βάζο
1 σύστημα λεπίδων	4 καπάκι	 πλυντήριο πιάτων - πάνω
2 φιάλη	5 πώμα	καλάθι

👁 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

- 1 Τοποθετήστε την κεντρική μονάδα πάνω σε στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
- 2 Συνδέστε το φις στην πρίζα.


👁 ΧΡΗΣΗ ΦΙΑΛΗΣ (ΣΜΟΥΔΙΣ)

- 3 Προσθέστε τα υλικά.
- 4 Προσθέστε πρώτα τα υγρά συστατικά και έπειτα τα στερεά.
- 5 Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από 3 παγάκια.
- 6 Όταν γεμίζετε τη συσκευή μην υπερβαίνετε την ένδειξη των 600ml.
- 7 Βιδώστε το μαύρο σύστημα λεπίδων στο πάνω μέρος της φιάλης.
- 8 Αναποδογυρίστε τη φιάλη.
- 9 Κατεβάστε το σύστημα λεπίδων μέσα στην κεντρική μονάδα.
- 10 Στρέψτε το σύστημα λεπίδων δεξιόστροφα για να το ασφαλίσετε στην κεντρική μονάδα.
- 11 Πατήστε τον διακόπτη για την έναρξη του μοτέρ, αφήστε τον για τη διακοπή λειτουργίας.
- 12 Στρέψτε το σύστημα λεπίδων αριστερόστροφα για να το απασφαλίσετε.
- 13 Σηκώστε τη φιάλη από την κεντρική μονάδα για να την αφαιρέσετε.
- 14 Γυρίστε τη φιάλη στην κανονική της πλευρά.
- 15 Ξεβιδώστε το σύστημα λεπίδων.
- 16 Βιδώστε το καπάκι στο πάνω μέρος της φιάλης.
- 17 Σπρώξτε το πώμα πάνω στο καπάκι για να ανοίξει και να σερβίρετε, πιέστε το για κλείσιμο και αποθήκευση.

👁 ΧΡΗΣΗ ΒΑΖΟΥ (ΑΛΕΣΗ)

- 18 Προσθέστε τα υλικά.
- 19 Μην γεμίζετε το βάζο πάνω από το μισό περίπου.
- 20 Βιδώστε το λευκό σύστημα λεπίδων στο πάνω μέρος του βάζου.
- 21 Αναποδογυρίστε το βάζο.
- 22 Κατεβάστε το σύστημα λεπίδων μέσα στην κεντρική μονάδα.
- 21 Στρέψτε το σύστημα λεπίδων δεξιόστροφα για να το ασφαλίσετε στην κεντρική μονάδα.
- 24 Πατήστε τον διακόπτη για την έναρξη του μοτέρ, αφήστε τον για τη διακοπή λειτουργίας.
- 25 Στρέψτε το σύστημα λεπίδων αριστερόστροφα για να το απασφαλίσετε.
- 26 Τραβήξτε το βάζο προς τα πάνω για να το αποσπάσετε από την κεντρική μονάδα.
- 27 Γυρίστε το βάζο στην κανονική του πλευρά.
- 28 Ξεβιδώστε το σύστημα λεπίδων.
- 29 Αδειάστε το βάζο μέσα σε δοχείο κατάλληλο για τα υλικά.
- 30 Καθαρίστε το βάζο και το σύστημα λεπίδων μετά από κάθε χρήση.
- 31 Μην χρησιμοποιείτε το βάζο για φύλαξη – τα περισσότερα αλεσμένα υλικά είναι πιθανό να λεικιάσουν το βάζο και το σύστημα λεπίδων εφόσον δεν καθαριστούν μετά από τη χρήση.

👁 ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- 32 Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
 - 33 Σκουπίστε την κεντρική μονάδα με ένα νωπό πανί.
 - 34 Πλύνετε τα αποσπώμενα εξαρτήματα στο χέρι.
-  Μπορείτε, αν θέλετε, να πλύνετε αυτά τα εξαρτήματα στο πάνω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων.



συνταγές

Πατήστε το κουμπί © για 20 δευτερόλεπτα.

σμούδις 1

- 180ml γάλα
- ½ μπανάνα
- 7 φράουλες
- 3 από παγάκια

σμούδις 2

- 300ml χυμός μήλου
- ½ μάνγκο, ξεφλουδισμένο, ξεκουκουτσιασμένο και κομμένο

σμούδις 3

- 250ml λεμονάδα
- 100g παγωτό βανίλιας
- 50g μύρτιλλα





ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.

μπορείτε να βρείτε συνταγές στον ιστότοπό μας:





<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

илюстрации	3 задвижващ блок	6 буркан
1 режещ блок	4 капак	 миялна машина – горна приставка
2 бутилка	5 запушалка	

 Прочетете инструкциите, запазете ги и ги предавайте, ако предавате и уреда.
Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Следвайте основните мерки за безопасност, включително:

- 1 Този уред може да се ползва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или без опит и познания, ако са под надзора/инструктирани и осъзнават опасностите с това.
 - Децата не трябва да използват или да играят с уреда.
 - Дръжте уреда и кабела далеч от достъпа на деца.
-  За да избегнете наранявания, бъдете внимателни при работа с остриетата, изпразване на уреда и почистване.
-  Не добавяйте гореща течност (над 40°C), тъй като това може да доведе до внезапно изпускане на пара.
-  Неправилната употреба на уреда може да доведе до нараняване.
- 2 Изключете уреда от контакта преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- 3 Не оставяйте уреда без наблюдение, докато е включен в контакта.
- 4 Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от производителя, негов представител за сервизно обслужване или друго квалифицирано за тази цел лице, за да се избегне всякакъв риск.
-  Не поставяйте задвижващия блок в течност.
 - 5 Не използвайте уреда за други цели, освен тези, описани в настоящите инструкции.
 - 6 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изрядно.
 - 7 Не оставяйте мотора да работи повече от 1 минута, тъй като може да прегрее. След 1 минута го изключете за най-малко 2 минути, за да може да се охлади.
 - 8 Остриетата не са взаимозаменяеми:
 - Черният режещ блок е предназначен единствено за приготвяне на шейкове.
 - Белият режещ блок е предназначен единствено за смилане.

само за домашна употреба

ЗАХРАНВАНЕ

- 1 Поставяйте задвижващия блок върху суха, твърда и равна повърхност.
- 2 Включете щепсела в захранващия контакт.



ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТИЛКАТА (ЗА ШЕЙКОВЕ)

- 3 Добавете съставките.
- 4 Първо добавете течните съставки, след това – твърдите.
- 5 Не използвайте повече от 3 ледени кубчета.
- 6 Не пълнете уреда над маркировката за 600ml.
- 7 Завинтете черния режещ блок върху горната част на бутилката.
- 8 Обърнете бутилката на обратно.
- 9 Спуснете режещия към задвижващия блок.
- 10 Завъртете режещия блок по часовниковата стрелка, за да го фиксирате към задвижващия блок.
- 11 Натиснете превключвателя, за да стартирате двигателя, освободете го, за да го изключите.
- 12 Завъртете режещия блок обратно на часовниковата стрелка, за да го отключите.
- 13 Повдигнете бутилката от задвижващия блок.
- 14 Обърнете бутилката нагоре.
- 15 Отвийте режещия блок.
- 16 Завийте капака на върха на бутилката.
- 17 Отворете запушалката на капака, за да излеете течността и я затворете, за да запазите течността.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУРКАНА (СМИЛАНЕ)


- 18 Добавете съставките.
- 19 Не пълнете буркана повече от половината.
- 20 Завинтете белия режещ блок върху горната част на буркана.
- 21 Обърнете буркана надолу.
- 22 Спуснете режещия към задвижващия блок.
- 21 Завъртете режещия блок по часовниковата стрелка, за да го фиксирате към задвижващия блок.
- 24 Натиснете превключвателя, за да стартирате двигателя, освободете го, за да го изключите.
- 25 Завъртете режещия блок обратно на часовниковата стрелка, за да го отключите.
- 26 Извадете буркана от задвижващия блок чрез повдигане.
- 27 Обърнете буркана нагоре.
- 28 Отвийте режещия блок.
- 29 Изпразнете съдържанието на буркана в подходящ за съставките съд.
- 30 След всяка употреба е необходимо да почиствате буркана и режещия блок.
- 31 Не съхранявайте продукти в буркана – възможно е повечето смелени съставки да замърсят буркана и режещия блок, ако последните не се почистват след употреба.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

- 32 Изключете уреда от захранването.
- 33 Почиствайте задвижващия блок с влажна кърпа.
- 34 Измийте сменяемите части.

 Може да измиете тези части в горната приставка на миялната машина.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

 За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции в електрическите и електронни стоки, уредите, обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци, а следва да се върнат обратно, да се използват отново или рециклират.

рецепти

Натиснете бутона © и го задръжете за 20 секунди.

шейкове 1

180ml мляко

½ банан

7 ягоди

3 ледени кубчета

шейкове 2

300ml ябълков сок

½ манго, обелено, почистено и нарязано

шейкове 3


250ml лимонада

100g ванилов сладолед

50g сини боровинки





рецепти има на нашата уеб страница:


<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 A használati utasítást olvassa el és őrizze meg; ha továbbadja a készüléket, mellékelje azt is a termékhez. Használat előtt teljes egészében távolítsa el a csomagolást.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kövesse az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket:

- 1 A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő útmutatást kapnak vagy felügyelet alatt állnak, és megértik a készülék használatából eredő veszélyeket.
 - A készüléket gyerekek nem használhatják, és nem játszhatnak azzal.
 - A készüléket és a vezetékeket gyermekek számára nem elérhető helyen kell tartani.
 -  A sérülések elkerülése érdekében óvatosan végezze a pengék kezelését, a készülék ürítését és tisztítását.
 -  Ne töltsön be forró (40°C-nál melegebb) folyadékot, mert az a hirtelen párologástól kicsaphat.
 -  A készülék helytelen használata sérülést okozhat.
 - 2 Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
 - 3 Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.
 - 4 Ha a kábel megrongálódott, ki kell cseréltetni a gyártóval, egy szerviz munkatársával vagy egy hasonlóan szakképzett személlyel, hogy elkerülje a veszélyeket.
 -  Ne rakja a motoros egységet folyadékba.
 - 5 A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.
 - 6 Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
 - 7 1 percnél tovább ne járassa a motort, mivel az túlmelegedhet. 1 perc üzemelés után a motor lehűlése érdekében kapcsolja ki minimum 2 percre.
 - 8 A kések nem cserélhetők fel:
 - A fekete vágóegységet csak turmixokhoz használja
 - A fehér vágóegységet csak aprításhoz használja
- csak háztartási használatra**
- ### **BEKAPCSOLÁS**
- 1 Helyezze a motoros egységet egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
 - 2 Tegye be a dugót a csatlakozó aljzatba.
- ### **PALACK HASZNÁLATA (TURMIXOK)**
- 3 Tegye bele a hozzávalókat.
 - 4 Először a híg, majd a szilárd összetevőket rakja a készülékbe.
 - 5 Ne használjon 3-nál több jégkockát.
 - 6 Ne töltsse a készüléket az 600 ml jelzésen túl.


rajzok	3 motoros egység	6 pohár
1 vágó egység	4 fedél	 mosogatógép – felső tálca
2 palack	5 kupak	

- 7 Csavarja a fekete vágóegységet a palack tetejére.
 8 Fordítsa a palackot fejjel lefelé.
 9 Engedje le a vágó egységet a motoros egységbe.
 10 Fordítsa a vágóegységet az óramutató járásával megegyezően a motor egységbe.
 11 Nyomja meg a kapcsológombot a motor elindításához, a kikapcsoláshoz engedje el.
 12 A feloldáshoz a vágóegységet az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el.
 13 Emelje le a palackot a motoros egységről.
 14 Fordítsa jobbra, felfelé a palackot.
 15 Tekerje le a vágó egységet.
 16 Csavarja a fedelet a palack tetejére.
 17 A kiöntéshez hajtsa fel a fedélen található kupakot, majd zárja vissza a tároláshoz.

POHÁR HASZNÁLATA (APRÍTÁS)

- 18 Tegye bele a hozzávalókat.
 19 Ne töltse meg a felénél jobban a poharat.
 20 Csavarja a fehér vágóegységet a pohár tetejére.
 21 Fordítsa fejjel lefelé a poharat.
 22 Engedje le a vágó egységet a motoros egységbe.
 21 Fordítsa a vágóegységet az óramutató járásával megegyezően a motor egységbe.
 24 Nyomja meg a kapcsológombot a motor elindításához, a kikapcsoláshoz engedje el.
 25 A feloldáshoz a vágóegységet az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el.
 26 Emelje fel a poharat a motoregységről.
 27 Fordítsa felfelé, a helyes irányba a poharat.
 28 Tekerje le a vágó egységet.
 29 Ūritse ki a poharat egy olyan edénybe, amely megfelel a hozzávalókhoz.
 30 Minden használat után tisztítsa meg a poharat és a vágóegységet.
 31 Ne használja tárolásra a poharat – legtöbb összetevő valószínūleg bepiszkítja a poharat és a vágóegységet, ha nincs megtisztítva használat után.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- 32 Húzza ki a készüléket az aljzataból.
 33 Törölje át a motoros egységet egy nedves ruhával.
 34 Kézszel mosogassa el a levehető részeket.
 Ezeket az alkatrészeket a mosogatógép felső tálcájában moshatja.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétkébe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.

receptek

Nyomja meg a  gombot és tartsa lenyomva legalább 20 másodpercig.

turmixok 1

180ml Tej ½ banán 7 eper 3 jégkockát


turmixok 2

300ml almalé ½ mangó, meghámozva, kimagozva és feldarabolva

turmixok 3





250ml limonádé 100g vanília jégkrém 50g fekete áfonya

recepteket weboldalunkon talál: <http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Talimatları okuyun, güvenli bir yerde saklayın, cihazın el değiştirmesi halinde cihazla birlikte aktarın. Kullanmadan önce cihazın tüm ambalajını çıkarın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK KURALLARI

Aşağıdakiler dahil, tüm temel güvenlik önlemlerini izleyin:

- 1 Fiziksel, duymusal veya zihinsel kapasiteli veya gerekli bilgi ve deneyimden yoksun kişiler bu cihazı sadece denetim/talimat altında ve içerdiği tehlikeleri kavradıklarında kullanabilirler.
 - Çocuklar cihazı kullanmamalı veya onunla oyun oynamamalıdır.
 - Cihazı ve kablosunu, çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.
-  Yaralanmaları önlemek için, bıçakları tutarken, cihazı boşaltırken ve temizlik sırasında dikkatli olun.
-  Ani buhar çıkışı nedeniyle sıçrayabileceğinden, sıcak sıvı (40°C üzeri) eklemeyin.
-  Cihazın yanlış biçimde kullanılması, yaralanmalara yol açabilir.
- 2 Montaj, demontaj veya temizlik çalışmalarından önce, cihazın fişini prizden çekin.
- 3 Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 4 Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
-  Motor ünitesini herhangi bir sıvıya daldırmayın.
 - 5 Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.
 - 6 Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.
 - 7 Motoru 1 dakikadan uzun süre çalıştırmayın, aksi takdirde aşırı ısınabilir. 1 dakika çalıştırdıktan sonra en az 2 dakika kapalı tutarak motorun soğumasını bekleyin.
 - 8 Bıçaklar değiştirilemez:
 - Siyah renkli bıçak ünitesini sadece "smoothies (sıvı meyve püresi)" yapmak için kullanın
 - Beyaz renkli bıçak ünitesini sadece öğütmek için kullanın.


sadece ev içi kullanım

ÇALIŞTIRMA

- 1 Motor ünitesini kuru, düz ve sabit bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- 2 Fişi prize takın.

ŞİŞEYİ KULLANMA (SMOOTHIES)

- 3 Malzemeleri kaba yerleştirin.
- 4 Önce sıvı malzemeleri, sonra katı olanları ekleyin.
- 5 3 adetten fazla küp buz kullanmayın.
- 6 Cihazı 600ml işaretinin üzerinde doldurmayın.
- 7 Siyah renkli bıçak ünitesini şişenin üst kısmına vidalayın.
- 8 Şişeyi baş aşağı çevirin.
- 9 Bıçak ünitesini motor ünitesine doğru indirin.
- 10 Bıçak ünitesini saat yönünde döndürerek motor ünitesine kilitleyin.
- 11 Motoru başlatmak için düğmeye basın, kapatmak için düğmeyi serbest bırakın.


çizimler	3 motor ünitesi	6 hazne
1 bıçak ünitesi	4 kapak	 bulaşık makinesi – üst raf
2 şişe	5 başlık	

- 12 Kilidini açmak için, bıçak ünitesini saatin aksi yönünde döndürün.
- 13 Şişeyi motor ünitesinden kaldırarak çıkarın.
- 14 Şişeyi sağa doğru çevirerek çıkarın.
- 15 Bıçak ünitesinin vidalarını sökün.
- 16 Kapağı şişenin tepesine vidalayın.
- 17 Dökmek üzere açmak için, kapaktaki başlığı döndürün; saklamak üzere kapatmak için ona bastırın.

HAZNEYİ KULLANMA (ÖĞÜTME)

- 18 Malzemeleri kaba yerleştirin.
- 19 Hazneyi yaklaşık yarısından fazla doldurmayın.
- 20 Beyaz renkli bıçak ünitesini haznenin üst kısmına vidalayın.
- 21 Hazneyi baş aşağı çevirin.
- 22 Bıçak ünitesini motor ünitesine doğru indirin.
- 21 Bıçak ünitesini saat yönünde döndürerek motor ünitesine kilitleyin.
- 24 Motoru başlatmak için düğmeye basın, kapatmak için düğmeyi serbest bırakın.
- 25 Kilidini açmak için, bıçak ünitesini saatin aksi yönünde döndürün.
- 26 Hazneyi kaldırarak motor ünitesinden ayırın.
- 27 Hazneyi tam yukarı yönde döndürün.
- 28 Bıçak ünitesinin vidalarını sökün.
- 29 Hazneyi malzemeler için uygun bir kaba boşaltın.
- 30 Hazne ve bıçak ünitesini her kullanımdan sonra temizleyin.
- 31 Hazneyi depolama amacıyla kullanmayın - öğütülmüş malzemelerin birçoğu, kullanım sonrasında temizlenmedikleri takdirde hazne ve bıçak ünitesine zarar verir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- 32 Cihazın fişini prizden çekin.
 - 33 Motor ünitesini nemli bir bezle silin.
 - 34 Çıkarılabilen parçaları elde yıkayın.
-  Bu parçaları bulaşık makinesinin üst rafında yıkayabilirsiniz.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.

yemek tarifleri

@ düğmesine basın ve 20 saniye basılı tutun.

'smoothie'ler 1

180ml süt ½ muz 7 çilek 3 küpleri buz

'smoothie'ler 2

300ml elma suyu ½ mango, soyulmuş, çekirdeği çıkarılmış ve doğranmış

'smoothie'ler 3

250ml limonata 50g böğürtlen 100g vanilyalı dondurma

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır


Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

Ürünü düşürmeyiniz

Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız

Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

web sitemizde yemek tarifleri de verilmektedir: <http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Citiți instrucțiunile, păstrați-le într-un loc sigur; dacă dați aparatul altcuiva, nu uitați să dați și instrucțiunile. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.


PREVEDERI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Respectați măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

1 Acest aparat poate fi folosit de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate/instruite și înțeleg pericolele la care se supun.

- Copiii nu trebuie să folosească sau să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați aparatul și cablul la îndemâna copiilor.

 Pentru a evita rănirea, fiți precauți atunci când manevrați lamele, goliți și curățați aparatul.


 Nu adăugați lichide fierbinți (peste 40°C), acestea s-ar putea să stropescă din cauza aburilor.

 Utilizarea incorectă a aparatului poate produce leziuni.

2 Scoateți aparatul din priză înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.

3 Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.

4 În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.

 Nu introduceți unitatea motorului în lichid.

5 Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.

6 Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.

7 Nu lăsați motorul să opereze mai mult de 1 minut; se va supraîncălzi. După 1 minut, opriți motorul cel puțin 2 minute, pentru a-i permite să se răcească.

8 Lamele nu se pot schimba între ele:

- Folosiți unitatea lamelor de culoare neagră doar pentru smoothies
- Folosiți unitatea lamelor de culoare albă doar pentru măcinat.

exclusiv pentru uz casnic

SUPLIMENTE

1 Așezați unitatea motorului pe o suprafață uscată, stabilă, nivelată.

2 Băgați întrerupătorul în priză.

FOLOSIND O STICLĂ (SMOOTHIES)

3 Adăugați ingredientele.

4 Adăugați mai întâi ingredientele lichide, apoi pe cele solide.

5 Nu folosiți mai mult de 3 cuburi de gheață.


6 Nu depășiți semnul de 600 ml când umpleți aparatul.

7 Înșurubați unitatea lamelor de culoare neagră deasupra sticlei.

8 Rotiți sticla cu fundul în sus.

9 Coborâți unitatea lamelor în unitatea motorului.

10 Rotiți unitatea lamelor în sensul acelor de ceasornic, pentru a o fixa pe unitatea motorului.


schife	3 unitate motor	6 borcan
1 unitate lame	4 capac	 mașina de spălat vase
2 sticlă	5 dop	- raful de sus

- 11 Apăsăți butonul pentru a porni motorul, eliberați-l pentru a-l opri.
- 12 Rotiți unitatea lamelor în sensul opus acelor de ceasornic pentru a o debloca.
- 13 Ridicați sticla de pe unitatea motorului.
- 14 Rotiți sticla înspre stânga pentru a o ridica complet.
- 15 Deșurubați unitatea lamei.
- 16 Înșurubați capacul deasupra sticlei.
- 17 Loviți ușor dopul de pe capac pentru a deschide fanta de curgere, apăsați-l pentru a-l închide și depozita.

FOLOSIND UN BORCAN (MĂCINARE)

- 18 Adăugați ingredientele.
- 19 Nu umpleți borcanul mai mult de jumătate.
- 20 Înșurubați unitatea lamelor de culoare albă deasupra borcanului.
- 21 Întoarceți borcanul cu capul în jos.
- 22 Coborâți unitatea lamelor în unitatea motorului.
- 21 Rotiți unitatea lamelor în sensul acelor de ceasornic, pentru a o fixa pe unitatea motorului.
- 24 Apăsăți butonul pentru a porni motorul, eliberați-l pentru a-l opri.
- 25 Rotiți unitatea lamelor în sensul opus acelor de ceasornic pentru a o debloca.
- 26 Ridicați borcanul de pe unitatea motorului.
- 27 Întoarceți borcanul cu capul în sus.
- 28 Deșurubați unitatea lamei.
- 29 Goliți borcanul într-un recipient potrivit pentru ingrediente.
- 30 Curățați borcanul și unitatea lamelor după fiecare utilizare.
- 31 Nu folosiți borcanul pentru depozitare – majoritatea ingredientelor nemăcinate ar putea păta borcanul și unitatea lamelor dacă nu sunt curățate după utilizare.


ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- 32 Scoateți aparatul din priză.
 - 33 Ștergeți unitatea motorului cu o cârpă umedă curată.
 - 34 Țineți la îndemână parțurile eldă ykayın.
-  Puteți spăla aceste componente în raful de sus al mașinii de spălat vase.

PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.

rețete

Apăsăți butonul  și țineți-l apăsat timp de 20 secunde.

smoothies 1

- | | |
|-------------|--------------------|
| 180ml lapte | ½ banane |
| 7 căpșuni | 3 cuburi de gheață |

smoothies 2


- | | |
|-------------------|---|
| 300ml suc de mere | ½ mango, curățat, fără sâmburi și tocat |
|-------------------|---|

smoothies 3

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| 250ml limonadă | 100g înghețată de vanilie |
| 50g coacăze negre | |





rețete disponibile pe site-ul nostru web:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

 Read the instructions, keep them safe, pass them on if you pass the appliance on. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Follow basic safety precautions, including:

- 1 This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
 - Children must not use or play with the appliance.
 - Keep the appliance and cable out of reach of children.
-  To avoid injury, take care handling the blades, emptying the appliance, and cleaning.
-  Don't add hot liquid (over 40°C), as it may be ejected due to sudden steaming.
-  Misuse of the appliance may cause injury.
- 2 Unplug the appliance before assembly, disassembly, or cleaning.
- 3 Don't leave the appliance unattended while plugged in.
- 4 If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, to avoid hazard.
-  Don't put the motor unit in liquid.
 - 5 Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
 - 6 Don't operate the appliance if it's damaged or malfunctions.
 - 7 Don't run the motor for more than 1 minute, or it may overheat. After 1 minute, switch off for at least 2 minutes, to let the motor cool.
 - 8 The blades are not interchangeable:
 - Use the black blade unit only for making smoothies
 - Use the white blade unit only for grinding.

household use only

POWER UP

- 1 Sit the motor unit on a dry, firm, level surface.
- 2 Put the plug into the power socket.

USING A BOTTLE (SMOOTHIES)

- 3 Add the ingredients.
- 4 Add liquid ingredients first, then solid ones.
- 5 Don't use more than 3 ice cubes.
- 6 Don't fill the appliance past the 600ml mark.
- 7 Screw the black blade unit on to the top of the bottle.
- 8 Turn the bottle upside down.
- 9 Lower the blade unit into the motor unit.
- 10 Turn the blade unit clockwise to lock it into the motor unit.
- 11 Press the switch to start the motor, release it to switch off.
- 12 Turn the blade unit anti-clockwise to unlock it.
- 13 Lift the bottle off the motor unit.

diagrams

- 1 blade unit
- 2 bottle

3 motor unit

4 lid

5 cap

6 jar




dishwasher – top rack

- 14 Turn the bottle right way up.
- 15 Unscrew the blade unit.
- 16 Screw the lid on to the top of the bottle.
- 17 Flip the cap on the lid open to pour, press it closed to store.

👁️ USING A JAR (GRINDING)

- 18 Add the ingredients.
- 19 Don't fill the jar more than about half full.
- 20 Screw the white blade unit on to the top of the jar.
- 21 Turn the jar upside down.
- 22 Lower the blade unit into the motor unit.
- 21 Turn the blade unit clockwise to lock it into the motor unit.
- 24 Press the switch to start the motor, release it to switch off.
- 25 Turn the blade unit anti-clockwise to unlock it.
- 26 Lift the jar off the motor unit.
- 27 Turn the jar right way up.
- 28 Unscrew the blade unit.
- 29 Empty the jar into a container suitable for the ingredients.
- 30 Clean the jar and blade unit after each use.
- 31 Don't use the jar for storage – most ground ingredients are likely to taint the jar and blade unit if not cleaned out after use.

👁️ CARE AND MAINTENANCE

- 32 Unplug the appliance.
 - 33 Wipe the the motor unit with a damp cloth.
 - 34 Hand wash the removable parts.
-  You may wash these parts in the top rack of a dishwasher.

 ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled.

recipes

Press the @ button and hold it for 20 seconds.

smoothies 1

- 180ml milk
- 7 strawberries
- ½ banana
- 3 ice cubes

smoothies 2

- 300ml apple juice
- ½ mango, peeled, stoned, and chopped

smoothies 3

- 250ml lemonade
- 50g blueberries
- 100g vanilla ice cream

recipes are available on our website:

<http://www.russellhobbs.com/ifu/550941>

👁 العناية والصيانة

32 فصل الجهاز.

33 امسح وحدة الموتور بقطعة قماش مبللة.

34 اغسل الأجزاء القابلة للفك.

35 إذا تفكك مانع تسرب من داخل وحدة الشفرة أثناء تنظيفها، اضغط عليه مرة أخرى في مكانه بشيء حاد مثل مقبض شوكة.

36  تستطيع غسل هذه الأجزاء في الرف العلوي لغسالة صحون.

36 وإذا كنت تستخدم غسالة صحون، فسوف تؤثر البيئة القاسية داخل غسالة الصحون على التشطيبات السطحية.

37 يجب أن يكون التلف ظاهري فقط ولا يؤثر على عمل الجهاز.

رمز سلة المهملات على العجلة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع نفايات البلدية غير المصنفة ولكن استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

الرسومات

1 وحدة الشفرات

2 قارورة

3 وحدة الموتور

4 الغطاء

5 غطاء

6 جرة

غسالة الصحون - الرف العلوي

استخدام قارورة (العصائر)

- 3 أضف المكونات.
- 4 أضف المكونات السائلة أولاً ثم الصلبة.
- 5 لا تستخدم أكثر من 3 مكعبات ثلج.
- 6 لا تملأ الجهاز بعد علامة 600ml.
- 7 اربط وحدة الشفرة السوداء فوق القارورة.
- 8 قم بقلب القارورة رأساً على عقب.
- 9 قم بتنزيل وحدة الشفرة في وحدة الموتور.
- 10 أدر وحدة الشفرة السوداء في اتجاه عقارب الساعة لقفلهما في وحدة الموتور.
- 11 اضغط على المفتاح لبدء تشغيل الموتور ثم اتركه لإيقافه.
- 12 أدر وحدة الشفرة عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحها.
- 13 ارفع القارورة من وحدة الموتور.
- 14 أدر القارورة لليمين.
- 15 قم بفك وحدة الشفرة.
- 16 اربط الغطاء فوق القارورة.
- 17 اقلب الغطاء لفتحه للصب واضغطه لغلاقه للتخزين.

استخدام جرة (الطحن)

- 18 أضف المكونات.
- 19 لا تملأ الجرة أكثر من نصفها تقريباً.
- 20 اربط وحدة الشفرة البيضاء فوق الجرة.
- 21 اقلب الجرة.
- 22 قم بتنزيل وحدة الشفرة في وحدة الموتور.
- 23 أدر وحدة الشفرة السوداء في اتجاه عقارب الساعة لقفلهما في وحدة الموتور.
- 24 اضغط على المفتاح لبدء تشغيل الموتور ثم اتركه لإيقافه.
- 25 أدر وحدة الشفرة عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحها.
- 26 ارفع الجرة من وحدة الموتور.
- 27 أدر الجرة لأعلى.
- 28 قم بفك وحدة الشفرة.
- 29 أفرغ الجرة في وعاء مناسب للمكونات.
- 30 نظف الجرة ووحدة الشفرة بعد كل استخدام.
- 31 لا تستخدم الجرة للتخزين - من المرجح أن تلطخ معظم المكونات المطحونة الجرة ووحدة الشفرة إذا لم يتم تنظيفها بعد الاستخدام.

📖 اقرأ التعليمات واحفظها في مكان آمن. في حالة اهداء الجهاز لشخص آخر ارفق معه التعليمات. يجب ازالة جميع الأغلفة قبل الاستعمال.

⛔ إجراءات أمان ضرورية

يجب اتخاذ اجراءات الأمان الأساسية التالية:

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسمانية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية.

• يجب ألا يستخدم الأطفال الجهاز أو يعبثوا به.

• اجعل الجهاز والكبل بعيدا عن متناول الأطفال.

⚠️ لتجنب الإصابات، تعامل بحرص مع الشفرات وتفريغ الإبريق والتنظيف.

⚠️ لا تقم بإضافة سائل ساخن (أكثر من 40 درجة مئوية) فقد يتم طرده بسبب التبخير المفاجئ.

⚠️ يمكن أن يسبب إساءة استخدام الجهاز إصابات.

2 افصل الجهاز قبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.

3 لا تترك الجهاز مهملا خلال اتصاله بالتيار.

4 إذا كان السلك متضررا فاطلب استبداله في الشركة المصنعة في مكتبها للبيع أو عن طريق مهنيّ محترف، لمنع أي حادث ممكن.

⚡ لا تضع وحدة الموتور في سائل.

5 لا تستخدم الجهاز لأي غرض غير صنع العصائر.

6 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو لا يعمل بصورة صحيحة.

7 لا تستخدم الجهاز بشكل مستمر لأكثر من دقيقة. وبعد الاستخدام لمدة دقيقة، دعه يستريح لمدة دقيقتين قبل المواصلة.

8 الشفرات غير قابلة للتبديل:

• استخدم وحدة الشفرة السوداء فقط لصنع العصائر

• استخدم وحدة الشفرة البيضاء فقط للطحن.

للاستعمال المنزلي فقط

🔌 توصيل الكهرباء

1 ضع وحدة الموتور على سطح جاف وثابت ومستو.

2 اربط الجهاز بالتيار الكهربائي.